



PODANÉ RUCE

2006

VÝROČNÍ ZPRÁVA ANNUAL REPORT

History of the Association Sdružení Podané ruce (hereinafter referred to as SPR)

1984–1990

A secret, spontaneous and informal group based on the principle of self-help came into existence, at the beginning being supported mainly by the Catholic Church. Some of the group members had their own drug history.

1991

Establishment of the foundation Nadace Podané ruce. Negotiations began with Katholieke Nooden (Association of Dutch Catholic foundations) to support the new activities.

1992

The first rehabilitation centre for long-term drug users opened in Moravia. First outreach activities were launched in Moravia (work in drug users' flats). Drop-in Centre opened in Olomouc.

1993

Thanks to the premises donated by the Brothers of Mercy, the first drop-in centre opened in Brno. The production and sale of icons (Centre Eikón since 2000).

A grant from Katholieke Nooden.

The Brno City Council for the first time funded the drop-in centre.

1994

Association Sdružení Podané ruce was officially registered and took over all activities of the Foundation.

Prevention Centre in Brno opened in collaboration with the Schools' Authority of Brno.

1995

Intensive cooperation with Caritas Brno began.

Cooperation with Zlín Municipal and Regional District Offices; preparation of projects for a drop-in and prevention centre in Zlín.

1996

The therapeutic community "Podcestný Mlýn" in Kostelní Vydří opened.

1997

Aid in establishing drug services in Moravia continued in cooperation with other non-profit organisations, local town halls, regional district offices, municipalities, school authorities, and other institutions.

1998

The programme of the day care centre "Elysium" was launched in Brno, as well as the services for clients in conflict with law (Drug Services in Prison) for the region of Brno.

1999

Aftercare Centre "Jamtana" opened in Brno.

Institute for Education and Supervision (I.E.S.) started working.

2000

Outreach programmes split from the Brno drop-in centre and became independent.

Opening of methadone prescribing under the day-care centre Elysium. Drop-in centre "Charáč" opened in Uherské Hradiště.

2001

Synthetic Drugs Abuse Prevention (PSDA) programme was launched. Drop-in centres opened in Znojmo (Netopeer) and Prostějov (Želva). The club "Skleník" opened at the drop-in in Brno.

2002

A psychiatric outpatient surgery opened.

The programme working with clients in conflict with the law was launched in Olomouc.

2003

Outreach work is set up in Olomouc as an independent centre. A UK branch, Podane ruce UK, was founded.

The prevention for the region of Jindřichův Hradec programme was launched as an independent centre.

2004

Education programmes in I.E.S. were developed.

Launching of the international EU-funded project "Breaking the Circle".

2005

This was the first year of the international project "Breaking the Circle" in Kabul.

Projects supported by the Structural Funds of the European Union were developed.

2006

Incorporation of Blansko Center in the SPR service network.

New service provided in Vyškov.

Historie Sdružení Podané ruce (dále jen SPR)

1984–1990

Vznik tajné spontánní a neformální skupiny fungující na principu svépomoci, která byla v začátcích podpořena především katolickou církví. Část lidí z této skupiny prožila svoji drogovou kariéru.

1991

Založení Nadace Podané ruce

Začátek jednání s Katholieke Nooden (Sdružení Holandských katolických nadací) o zásadní podpoře vznikajících aktivit.

1992

Otevření prvního resocializačního programu pro dlouhodobě závislé na Moravě. Začátek prvních terénních aktivit na Moravě (práce v bytech uživatelů drog). Zahájení činnosti Kontaktního centra v Olomouci.

1993

Zahájení kontaktní práce v Brně díky prostorám, které daroval řád Milosrdných bratří.

Zahájení výroby a prodeje ikon (od roku 2000 Centrum Eikón).

Získání grantu od Katholieke Nooden. První „oficiální“ financování projektu resocializačního střediska Magistrátem města Brna.

1994

Založení sdružení – Sdružení Podané ruce převzalo všechny aktivity nadace.

Zahájení činnosti Centra prevence v Brně ve spolupráci se Školským úřadem Brno.

1995

Zahájení intenzivní smluvní spolupráce s Diecézní charitou Brno.

Spolupráce s Městským a Okresním úřadem ve Zlíně a pomoc při přípravě kontaktního a preventivního centra ve Zlíně.

1996

Otevření Terapeutické komunity Podcestný Mlýn v Kostelním Vydří.

1997

Pokračování pomoci při zakládání drogových služeb na Moravě ve spolupráci s dalšími neziskovými organizacemi, městy, okresními úřady, školskými úřady a dalšími institucemi.

1998

Zahájení programu Denního psychoterapeutického sanatoria Elysium v Brně (stacionář) a služeb Péče o klienty v konfliktu se zákonem (Drogové služby ve vězení) pro brněnský region.

1999

Otevření Doléčovacího centra Jamtana v Brně.

Zahájení činnosti Institutu vzdělávání v oblasti drogových závislostí (I.E.S.).

2000

Oddělení terénních programů od brněnského K-centra Drug Azyl a zahájení jejich činnosti jako samostatného střediska.

Zřízení Metadonové ambulance na DPS Elysium.

Otevření Kontaktního centra Charáč v Uherském Hradišti.

2001

Zahájení programu Prevence zneužívání syntetických drog.

Otevření Kontaktních center ve Znojmě (Netopeer) a v Prostějově (Želva).

Otevření nízkoprahového klubu Skleník při K-centru Drug Azyl v Brně.

2002

Zahájení činnosti psychiatrické ambulance.

Otevření programu Práce s klientem v konfliktu se zákonem v Olomouci.

2003

Zahájení činnosti Programů terénní práce v Olomouci jako samostatného střediska.

Založení pobočky ve Velké Británii – Podane ruce UK.

Otevření programu Prevence pro region Jindřichův Hradec jako samostatného střediska.

2004

Rozvoj programů vzdělávání v centru I.E.S.

Zahájení mezinárodního projektu „Breaking the Circle“, který je podporován z fondů Evropské unie.

2005

První ročník mezinárodního projektu „Breaking the Circle“ v Kábulu. Rozvinutí projektů podporovaných strukturálními fondy Evropské unie.

2006

Přijetí střediska Blansko do sítě služeb SPR.

Vznik nové služby ve Vyškově.

HISTORIE

HISTORY

Historie Sdružení Podané ruce	1	History of Podané ruce
Obsah	2	Table of contents
Vize, poslání a cíle	3	Podané ruce's vision
Základní informace o Sdružení Podané ruce	4	Basic Information
Slovo předsedy	5–6	A Word from the Chief Executive
Slovo odborného ředitele.....	7–8	A Word from the Director of Services
Slovo vedoucího oddělení Walhalla	9–10	A Word from the Manager of Walhalla
Služby v grafech	11–14	Services in Graphs
Příběh klienta	15	A client's story
Finanční zpráva.....	16–22	Financial report
Zpráva nezávislého auditora	23–24	Independent Auditor's Report
Poděkování.....	25	Acknowledgements
Adresář	26	Services and contact details



Vize SPR

Vytvořit síť komplexních služeb, která poskytne pomoc člověku v jakékoli fázi jeho drogového problému nebo tomuto problému předejde.

SPR Vision

To develop a network of complex services to assist people at any stage of their drugs problem or, alternatively, to prevent the problem coming into existence at all.

Poslání SPR

Pomáhat lidem v těživé životní situaci s řešením jejich drogového problému a působit tak, aby tento problém vůbec nevznikal. Zároveň chránit společnost před možnými negativními důsledky zneužívání návykových látek.

SPR Mission

To assist the people in difficult life situations to resolve their problem with drug misuse and to act so that the problem does not occur at all; to protect society against the possible adverse consequences of drug misuse.

Cíle SPR

- Poskytovat kvalitní služby v oblasti prevence a léčby drogových závislostí.
- Poskytovat pravdivé a úplné informace z drogové oblasti a podílet se na jejich výzkumu.
- Chránit veřejné zdraví před možnými negativními dopady zneužívání návykových látek.
- Rozvíjet spolupráci v lokálních komunitách zaměřenou na zvládnutí drogového problému.

SPR Objectives

- To provide high-quality service in prevention and treatment of drug abuse.
- To provide true and full information on the drugs problem and to participate in its research.
- To protect the public health against the potential negative effects of drug abuse.
- To develop cooperation with local communities, focused on mastering the drug misuse problem.

Hodnoty SPR

(principy, ze kterých vychází naše služby)

- hodnota lidského života
 - pomoc člověku
- základní lidské etické principy vycházející z evropské kultury
 - tolerance, respekt a rovné příležitosti
 - otevřenost
 - důvěra
 - inovativnost a tvořivost
 - profesionalita a profesionální etika
 - týmová práce
 - transparentnost
 - vytrvalost a odvaha...

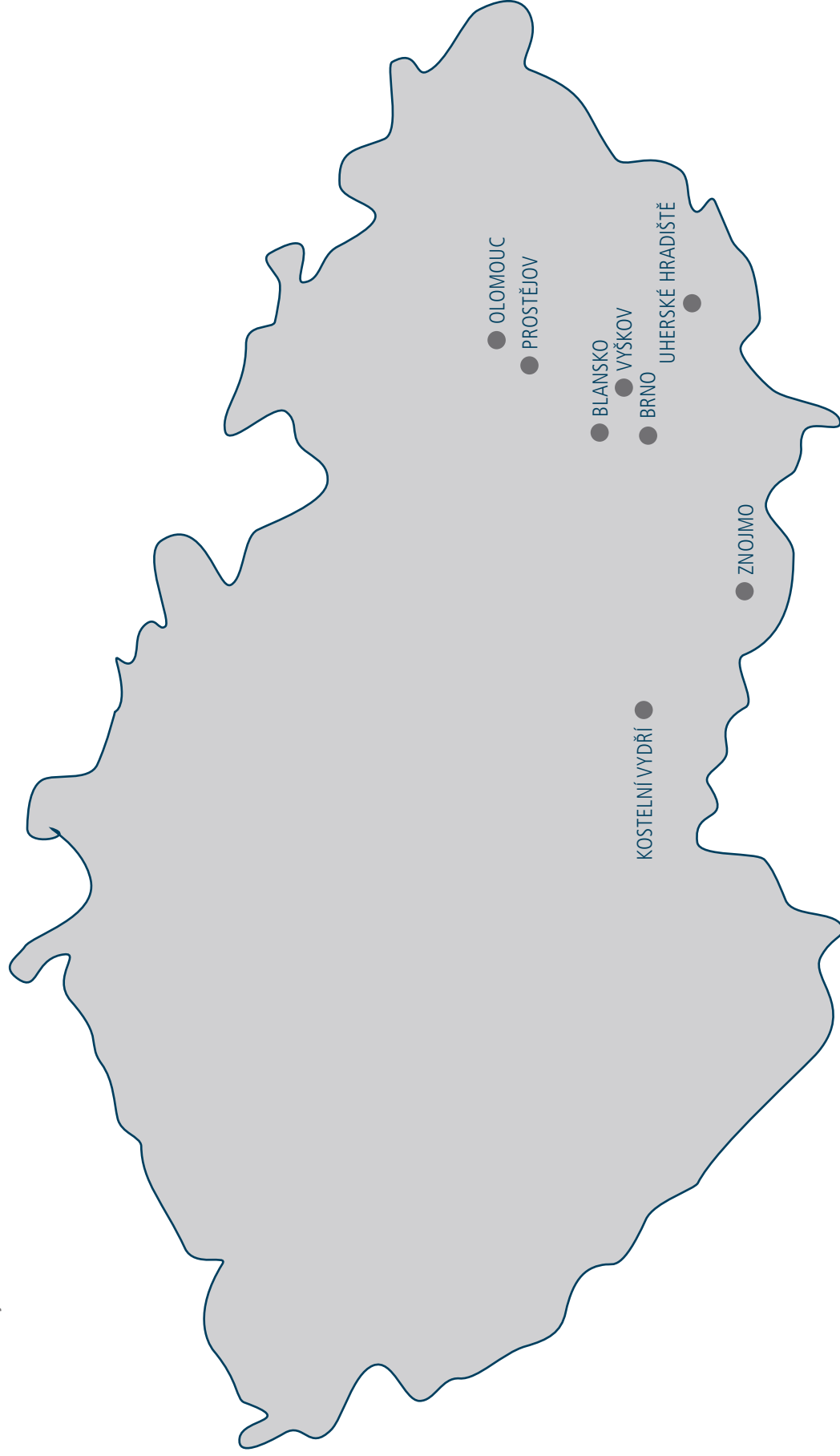
SPR Values

(principles on which our services are based)

- value of human life
- assistance to people
- human ethical principles based on the European culture
- tolerance, respect and equal opportunities
- openness
- trust
- innovation and creativity
- professionalism and professional ethics
- team work
- transparency
- perseverance and courage ...



Kde nás najdete?



Název organizace: Sdružení Podané ruce, o. s.
Adresa: Francouzská 36, 602 00 Brno
IČO: 605 57 621
Registrace MV ČR: 21. 9. 1994
Číslo registrace: II / S - OS / 1 - 25398 / 94 - R
Právní forma a typ organizace: právnická osoba – občanské sdružení

Členství v organizacích: Asociace nestátních organizací (A.N.O.)

Bankovní spojení a číslo účtu: Volksbank CZ – 40 100 450 91/6800

Name of the organisation

Address

Organisation No.

Registered at the CR Ministry of Interior

Registration No.

Legal form and type of organisation:

Legal entity – Civic Association

Membership in organisations: Association of Non-Governmental Organisations (A.N.O.)

Bank Account No.

Valná hromada

Mgr. Jindřich Vobořil Pg. Dip., Ivan Havel, Ing. Mgr. Oldřich Haičman, MUDr. Jana Novotná, Mgr. Jaromír Smejkal, Ing. Radovan Voříšek, Michal Miovský, Ph.D., Jiří Marek, Božena Havlová, Mgr. Jaroslav František Žák, Jana Korgerová, Libor Šimků, Marisa Perelló, Bc. Veronika Vymětalová, Bc. Olga Škvařilová, Pavel Petřík, Zdeněk Šujan, Margareta Hviždová, Mgr. Tomáš Přikryl, Mgr. Marek Jargus, Bc. Lukáš Carlos Hrubý, Mgr. Ivana Kuchařová, MUDr. Miroslava Zavřelová

General Assembly

Čestní členové

Ing. Petr Žáček, Mgr. Ivana Bartošíková, PhDr. Anton Polák, Ing. Jan Doležal

Honorary members

Rada Sdružení

Předseda: Mgr. Jindřich Vobořil Pg. Dip.

Místopředseda: Ing. Mgr. Oldřich Haičman

Členové: MUDr. Jana Novotná, MUDr. Zora Prosková, MUDr. Miroslava Zavřelová, Mgr. Marek Jargus, Mgr. Jaromír Smejkal, JUDr. Petr Smejkal, Ing. Radovan Voříšek

Board

Chairman

Vice-Chairman

Members

Vedení organizace

Předseda: Mgr. Jindřich Vobořil Pg. Dip.

Organizační ředitel: Bc. Pavel Novák

Odborný ředitel: PhDr. Jiří Libra

Management of the organisation

Chief Executive

Operations Director

Director of Services

Odborový svaz občanských sdružení

Základní odborová organizace Krakatit

Adresa: Senovážné nám. 23, 110 00 Praha

Kontaktní osoba: MUDr. Edvard Ptáček

Adresa: Vídeňská 3, 639 00 Brno

Telefon: (+ 420) 543 249 343, (+420) 543 246 524

Trade Union of Civic Association

Trade union organization Krakatit

Address

Contact person

Address

Telephone



Kdo dává chudému, nebude mít nedostatek, ale kdo dělá, že nevidí, sklídí hojnost kleteb...

Kniha přísloví (Bible)

Vážení čtenáři, v tomto shrnutí bych se rád věnoval především tomu, co dělá podle našeho přesvědčení Sdružení Podané ruce (SPR) již 15 let úspěšnou organizací. Nejprve bych rád předeslal, že na cestě rozvoje našich služeb jsme se mohli setkat s celou řadou vstřícných a někdy i odvážných lidí z různých institucí i úřadů, kteří podpořili rozvoj služeb v tak společensky náročné otázce, jako je drogová problematika. Bez takové podpory by si SPR jen stěží mohlo dělat ambice vytvářet velký počet zařízení se snahou vybavit je skutečně profesionálními týmy.

Zdá se, že síla SPR spočívá právě ve velkém důrazu na profesionální růst, a to jak jednotlivců, tak celých služeb. Snahou organizace je důsledně dodržovat strategii péče o pracovníky SPR, aby měli možnost spatřit ve své extrémně náročné práci i vizi budoucnosti. Věřím, že celých 15 let jsme i při velmi rychlém rozvoji udrželi v SPR přátelskou a tvůrčí atmosféru, která je vytvářena hodnotami, jako je pomoc člověku, tolerance, respekt, důvěra a týmová práce. Dovolím si zde říct, že tato slova nejsou pouhou frází do výroční zprávy, ale že se nám tento „sen“ skutečně daří žít, i když o to musíme často bojovat.

V uplynulém patnáctém roce působení SPR se událo několik významných událostí. Na začátku roku 2006 se s námi spojilo blanenské zařízení, které otevřelo pro SPR nové téma: práci s mládeží obecně, a to formou nízkoprahových klubů. Jedná se tedy o první typ zařízení SPR, který se specificky nevěnuje drogové problematice. Tato událost se pro uplynulý rok zdá příznačná také proto, že na konci roku 2006 se na SPR obrátilo několik dalších podobných zařízení se stejným úmyslem. Jedno z nich, Caduceus v Olomouci, udělalo jasné kroky pro přechod pod SPR v tomto roce. Tím se v SPR objevuje další nový prvek – spolupráce s romskou komunitou, a to bez přímé souvislosti s drogovou problematikou.

Na druhé straně jsme se – především s ohledem na regionální potřeby – rozloučili se zařízením na Jindřichohradecku, které s naší podporou a s odvahou převzala dlouholetá kolegyně Božena Havlová a úspěšně vytvořila strukturu nového místního sdružení pro daný region.

He who gives to the poor will not lack anything, but he who covers his eyes will get many a curse

Proverbs (Bible)

Dear readers, in this executive summary I would like to mention the things thanks to which – in our opinion – Sdružení Podané ruce has been a successful organisation for already 15 years. First of all, I would like to mention how fortunate we have been to come across a number of helpful and courageous people in various organisations and institutions who supported the development of services in an area as unpopular as the drugs problem is. Without such support Podané ruce could hardly have hoped to set up services headed by professional teams.

What makes Podané ruce strong is the emphasis on supporting the professional growth of both our staff and our services. Our organisation endeavours at looking after its staff so that they might see a vision of the future even in their extremely demanding work a. I believe that during the passed 15 years, in the midst of a very fast changing environment, we have kept a friendly and creative atmosphere in Podané ruce, built on values such as helping others, tolerance, respect, trust and teamwork. I venture to say that these words are not an empty sentence put together for our annual report, but that we did manage to live up to this “dream”, even though at times we had to struggle.

During the passed 15 years several important events have taken place. At the beginning of 2006 a facility of Blansko joined us, opening a new area of work for Podané ruce: working with youth in general, in the form of low-threshold clubs. This was the first centre of its kind for us, a centre not dedicated specifically to the drugs problem. This was a significant event and by the end of 2006 other similar agencies turned to Podané ruce with the same request. One of them, Caduceus in Olomouc, took some steps to become part of our organisation. Through this centre a new element appeared in Podané ruce, co-operation with the Romany community without direct connection with the drugs problem.

On the other hand, particularly with regards to regional needs, we closed down the prevention centre in the region of Jindřichův Hradec, which with our support had been courageously run by our colleague of many years, Božena Havlová, who managed to successfully establish a new local association in the region.

Podané ruce also experienced development in other areas, crossing the “magic” line of 100 employees, with a budget of over CZK 40 million. New activities contributed to this, such as drug service in Vyškov, which was established based on an analysis commissioned by the South Moravian District. I.E.S. experienced a significant development and was very successful in acquiring grants from the Structural Funds, resulting in the setting up of a centre for grants and foreign cooperation inside I.E.S. We started working

SPR zaznamenalo rozvoj i v dalších oblastech a tím překročilo „magickou“ hranici 100 zaměstnanců a rozpočet 40 mil. Kč. Přispěly k tomu nové aktivity, jako např. drogová služba ve Vyškově, která byla vytvořena na základě analýzy zadané Jihomoravským krajem, významně se rozvíjelo zařízení IES, které velmi úspěšně získávalo granty ze strukturálních fondů pro různá témata v SPR a tak dalo vzniknout oddělení grantů uvnitř „agentury“ IES. Začali jsme zpracovávat nové trendy v oblastech, jako jsou menšiny v ČR, alternativní nabídky spolupráce s uživateli našich služeb (např. oblast fyzioterapie), možnosti nově koncipovat programy pro klienty v konfliktu se zákonem či možnosti psychiatrické ordinace v oblasti substituční léčby.

K úspěchům a současně k nové, náročné a občas i dramatické zkušenosti roku 2006 patří dokončení projektu Breaking the Circle v Afghánistánu. Ve spolupráci s dalšími partnery, zejména s „česko-afghánskými“ organizacemi Berkat a Vara, se nám podařilo podniknout konkrétní kroky ke zlepšení situace jediné Psychiatrické nemocnice v Afghánistánu, a to především v jejich drogovém programu. Více informací o projektu se dozvíte z webových stránek SPR.

V roce 2006 se přihodilo mnoho dalších významných událostí a ne všechny zde mohou připomenout. Za zmínku ale stojí skutečnost, že po volbách nové Rady a předsedy SPR jsme se rozhodli změnit strukturu řízení SPR a vytvořit dvě nová oddělení, o kterých podrobněji informují slova odborného ředitele a texty nových vedoucích oddělení.

Rok 2006 tedy považuji pro SPR za úspěšný, přestože se zdálo, že se nám v důsledku stávající situace ve financování drogových služeb nepodaří některé služby zachovat. Situaci v oblasti financování drogových služeb nadále považujeme za aktuální velké ohrožení, a to nejen pro naši organizaci, ale také pro zdraví a bezpečí občanů v celé republice. V současné době je zjevné, že služby drogové prevence a léčby nejsou dostatečně dostupné pro všechny obyvatele ČR, že chybí základní zadání pro definici této dostupnosti, a tím stále narůstá riziko navyšování drogového problému. Po celý rok jsme se opakovaně pokoušeli upozorňovat na problematičnost současného dotačního systému drogových služeb, a to s ohledem na specifičnost dané tematiky. Za závažnou považujeme skutečnost, že rozpočet na problematiku snižování poptávky po drogách klesl od roku 1998 ve srovnání s rokem 2006 o více než 30 %. Důležité je zde připomenout, že zatímco v jiných oborech nestátní neziskové organizace provozují v současné době přibližně pouze 20 % služeb, v oblasti služeb drogových je tomu právě naopak. Je tomu tak i přesto, že naše a obdobné organizace zaznamenávají setrvalý nárůst počtu klientů, výkonů i trend výrazného navyšování výměn injekčního materiálu, což dokládají statistiky výroční zprávy.

Rád bych závěrem poděkoval všem donorům, spolupracujícím institucím a organizacím, kolegům, kteří především nesou „tíhu dne“, členům rady SPR a všem přátelům naší organizace, kteří se s námi podíleli na úspěchu roku 2006.

Jindřich Vobořil
duben 2007

Předseda Sdružení Podané ruce, o. s.



with new trends in areas such as ethnic minorities in the Czech Republic, alternative forms of co-operation for our service users (e.g. physiotherapy), new concept of the programmes for clients in conflict with the law, as well as the opening of a psychiatric office in our prescription programme.

Successful, and at the same time a new, demanding and sometimes dramatic experience of 2006 was the completion of the project "Breaking the Circle" in Afghanistan. In co-operation with other partners, in particular the "Czech-Afghan" organisations Berkat and Vara, we succeeded in taking specific steps to improve the situation of the Mental Health Hospital in Kabul, in particular of their programme for drug users. More information on this project is available in our website.

Many other important events took place during the year 2006, unfortunately there is no space to mentioning them all. However, it is worth noting that after the election of the new Board and Chairman, we decided to change the management structure and establish two new departments. More information about them can be found in the Word from the Professional Director and the contributions of the new department managers.

I consider the year 2006 to be a successful one for Podané ruce, even though it seemed at times that, due to the situation of funding of drug services, we were not going to manage to continue some of our services. We still consider the situation in the sphere of drug service funding a big threat, not only for our organisation, but also for the health and safety of the citizens of the entire country. It is a fact that drug prevention and treatment services are not sufficiently available in this country, and that the basic prerequisites to define such availability are missing, therefore increasing the risk of the further growth of the drugs problem. Throughout the year, we repeatedly tried to highlight the problems around the current grant-based financing system of drug services. We consider a very serious concern that the budget allocated to activities aimed at drug demand reduction dropped in 2006, in comparison with 1998, by more than 30 %. It is essential to point out that, while non-government organisations in other social areas currently run approximately a mere 20 % of services, the situation in the area of drug services is totally the opposite. The above is happening despite the fact that ours and similar organisations register a permanent increase in the number of clients, as well as in the number of syringes exchanged, as illustrated in the statistics in this annual report.

In conclusion, I would like to thank all our donors, co-operating institutions and organisations, colleagues who in particular carry the "daily load", Board Members and all friends of our organisation who played an active role in our success of 2006.

Jindřich Vobořil
April 2007

Chief Executive of the Association Podané ruce

P

Programy primární prevence poskytovala v roce 2006 střediska prevence v Brně a Jindřichově Hradci. Jejich pracovníci (v součtu 2,35 úvazků a dobrovolní spolupracovníci) oslovili svými programy 28 094 respondentů (dětí, dospělých, veřejnost). Preventivní programy víceúčelových drogových služeb (v Prostějově, Znojmě, Uherském Hradišti) byly v kontaktu s 1 997 žáky ze 45 škol, se 122 žáky v mimoškolních aktivitách.

Internetové stránky Sdružení provozované pracovníky terénních programů v Brně (poskytující informace a poradnu o problémech zneužívání především syntetických tanečních drog) www.extc.cz zaznamenaly 11 659 přístupů, on-line poradna zodpověděla 607 dotazů.

V roce 2006 Sdružení Podané ruce provozovalo devět kontaktních a poradenských služeb určených osobám škodlivě užívajícím drogy, zejména pak problémovým uživatelům a závislým a jejich blízkým. Podle regionální působnosti:

V Jihomoravském kraji

- v Brně kontaktní centrum Drug Azyl, rozšiřující svou činnost v programu klubu Skleník, dále terénní programy Brno (působící i v okrese Brno-venkov),
 - víceúčelová drogová služba Netopeer ve Znojmě,
 - program terénní práce (aktivní vyhledání, kontaktní práce, výměnný program) v Blansku.

V Olomouckém kraji

- v Olomouci kontaktní centrum Walhalla a terénní program pro města Olomouc, Šternberk a Litovel,
 - v Prostějově víceúčelová drogová služba Želva.

Ve Zlínském kraji

- v Uherském Hradišti víceúčelová drogová služba Charáč.

V těchto devíti službách byl v roce 2006 součet úvazků pracovníků v přímé práci s klienty 24,6. Pracovníci byli v kontaktu s 3 043 klienty, z nich se 2 669 uživateli drog (z nich bylo 2 083 injekčních uživatelů drog). Celkový objem kontaktů s uživateli drog dosáhl 29 398 (z toho 1 088 prvních kontaktů). Objem vydaných injekčních setů byl 229 325.

Jako kontaktní a poradenské služby – včetně sociální podpory a podpory k léčbě – pracovali v Brně a Olomouci služby pro klienty v konfliktu se zákonem. Označujeme je také drogové služby ve vězení nebo služby péče o uživatele drog ve vazbě a ve výkonu trestu. Pracovníci v přímé péči (celkový objem 4,3 úvazku) pracovali se 430 uživateli drog (z toho 321 injekčních uživatelů). Součet jejich výkonů dosáhl 4461, zhruba polovinu tvoří individuální poradenství.

Čtyři služby léčby pracovaly v Brně (docházkový denní stacionář Elysium se substitučním programem, psychiatrická AT ambulance MUDr. RONALDA MARKA, doléčovací služba JAMTANA s programem chráněného bydlení) a v Podcestném Mlýně (intenzivní socioterapie během pobytu v terapeutické komunitě). Součet úvazků pracovníků v těchto službách pro přímou práci s klienty byl 18,6.

V ambulantní léčbě Elysia a AT ordinace bylo v kontaktu celkem 360 klientů s problémy v oblasti drog či závislého chování, z toho 307 klientů uživatelů drog, z nich 170 injekčních. V prvním kontaktu bylo 128 klientů. Dalších 178 klientů využilo programu substituční terapie, z nich bylo 158 uživatelů drog, z toho 26 nových v roce 2006. Počet výkonů v kontaktech s celkem 538 klienty dosáhl v těchto dvou službách téměř 21 000 (z tohoto počtu je nejvíce výkonů v rámci substitučního programu – přes 16 000, individuální terapie dosahuje 2 930 výkonů).

V intenzivních programech léčby a následné péče – terapeutické komunitě a středisku následné péče JAMTANA – bylo 140 klientů s anamnézou dlouhodobého problémového užívání drog nebo drogové závislosti (z nich 129 injekčních uživatelů). Klientů – neuzivatelů drog bylo dále 29 (vesměs partneři či rodinní příslušníci). V terapeutické komunitě pobývalo 46 klientů (z nich v roce 2006 nově nastoupilo léčbu 45 klientů, obloženost dosáhla 85%), pobytu v chráněném bydlení v rámci programu následné péče JAMTANA využilo 11 klientů.

Celkový počet klientů – uživatelů drog v různých formách léčby a následné péče byl tedy 707, z toho 605 uživatelů drog, z toho 457 injekčních uživatelů.

In 2006, the programmes of primary prevention were run by our prevention centres in Brno and Jindřichův Hradec. Through their programmes, the staff of the centres (2 staff and volunteers) addressed 28,094 respondents (children, adults, the public). The preventive centres of Prostějov, Znojmo, Uherské Hradiště offer a wide range of services and were in contact with 1,997 pupils from 45 schools and 122 pupils through their free-time activities.

The website of Podané ruce, www.extc.cz, run by our Brno outreach programmes provides information and counselling in problems of synthetic drug use and was visited by 11,659 people. The on-line counselling service answered 607 queries.

In 2006, Podané ruce run nine drop in and counselling services designed for people using drugs, in particular problem users and their relatives. Services by geographic coverage:

South Moravia

- in Brno our drop in centre, "Drug Azyl", expanded its activities through the club "Skleník", and the outreach programmes operated also in the district of Brno-venkov,
- in Znojmo the centre "Netopeer" offering a wide range of services,
- in Blansko, outreach programmes (working as a first contact point with the clients, offering needle exchange services).

Olomouc Region

- in the city of Olomouc, the drop in centre "Walhalla" with its outreach programme. Further outreach programmes are run in the towns of Šternberk and Litovel,
- in Prostějov, the centre "Želva" offering a wide range of services.

Zlín Region

in Uherské Hradiště, Charáč also offering a wide range of services (multi-purpose centre).

In 2006, the total number of staff working directly with clients in these nine services equalled to 25. The staff was in contact with 3,043 clients, of whom 2,669 were drug users (of these 2,083 intravenous users). The total number of contacts with drug users reached 29,398 (of which 1,088 were first contacts). The number of needles exchanged was 229,325.

Both in Brno and Olomouc there are centres working with clients in conflict with the law, offering them counselling services as well as social support and support in treatment. These are so-called "drug services in prison" or services for drug users in custody and serving a sentence. A team of 6 people worked with 430 drug users (of which 321 intravenous users). The tasks performed totalled 4,461, half of which was individual consulting.

Four treatment services operate in Brno (the outpatient day centre "Elysium" offering a substitution programme, the psychiatric office of Dr. Ronald Marek, the aftercare centre "Jamtana" with a supported housing programme); and one therapeutic community "Podcestný Mlýn" in Dačice. Some 22 people work in these centres directly with the clients.

The outpatient treatment services of Elysium and the consulting room were in contact with a total of 360 clients, of which 307 were drug users, and 170 intravenous. There were 128 clients in contact for the first time. A further 178 clients were in substitution therapy, of which 158 were drug users and 26 were new clients. In contact with a total of 538 clients, the number of tasks performed within those two services totalled almost 21,000 (most of this work was done in the substitution programme, performing over 16,000 tasks, including 2,930 individual therapy sessions).

A total of 140 clients with long-term problem drug use (129 of them were intravenous users) were in treatment and aftercare programmes of the therapeutic community and the aftercare centre, "Jamtana". A further 29 non-drug using clients (mostly partners or family members) also were seen by these centres.



Program pracovní rehabilitace a podpory v přístupu na trh práce (Eikón) pracoval v Brně se 47 klienty, kteří přicházeli zejména z doléčovacího centra a z programu služeb ve vězení. Dva pracovníci duchovní-pastorační služby byli v kontaktu s 285 klienty našich služeb – především kontaktních a poradenských (zejména v Brně).

V roce 2006 jsme ve službách sledovali a podporovali zejména:

- úspěch při certifikaci služeb (standardy kvality RVKPP ČR)
- podporu a sladění nových služeb v Blansku s firemní kulturou Podaných rukou – při zachování jejich svébytnosti
 - rozvoj nové drogové služby ve Vyškově (počátek realizace ve druhém pololetí roku)
- hledání a ustavení funkční a účelné podoby regionálních oddělení (oddělení Olomouckého kraje a oddělení kontaktních a poradenských služeb v kraji Jihomoravském)
- trvalou podporu programům práce ve vězeňství (specifické problémy na poli tradičně centrálně a autoritativně řízeného rezortu)
 - rozvoj strategií klinické práce
 - spolupráci služeb v péči o klienty s těžkými problémy
 - podporu klientů v přístupu na trh práce
- pozornost vedoucích a pracovníků služeb na spolupráci v síti služeb

Z celkového hodnocení:

Zajímavý je nárůst počtu oslovených ve službách primární prevence – zejména aktivity střediska specifické primární prevence v Brně (téměř na trojnásobek oslovených proti roku 2005). Je to výsledek osobního zaujetí stálých dlouholetých členů týmu i jejich efektivního využívání spolupracujících dobrovolníků. Rok 2006 byl posledním rokem začlenění střediska v Jindřichově Hradci do služeb Podaných rukou, přejí jeho týmu úspěchy v působení nově založeného občanského sdružení Meta. Rozsah kontaktních a poradenských služeb vzrostl o jednu službu, počet klientů ve většině z nich mírně vzrostl, celkově o 11 %. Podíl klientů – injekčních uživatelů je stabilně kolem 80 %. Počet kontaktů narostl proti roku 2005 o 8 %, počet 1. kontaktů v roce 2006 je téměř totožný. Nárůst celkového objemu vydaných injekčních setů je vysoký (60 %). Z tohoto nárůstu tvoří přínos nové blanenské služby třetinu. Průměrný nárůst je tedy 40 %, některé regionální služby však dosáhly až trojnásobného nárůstu (Prostějov).

Zařízení léčby, socioterapie a následné péče vykázala velmi mírný pokles počtu klientů uživatelů drog (o 6,5 % proti roku 2005), mírně vzrostl podíl léčených injekčních uživatelů (přes 75 % ze všech léčených uživatelů drog).

Deset služeb prošlo v období od února do července 2006 certifikačním šetřením kvality – ve 14 programech. Výsledek je třeba považovat za úspěch, závěrečné zprávy konstatují u všech splnění podmínek pro udělení certifikátu. Podíl získaných bodů přesáhl u obecných i speciálních standardů 98 % z maxima.

Chci vyjádřit respekt a uznání všem pracovníkům služeb, jejich vnímání úspěšnosti vlastní práce nedosahuje, bohužel, zdaleka těch 98 % certifikačního úspěchu. V denní praxi se, jak je patrné, nehraje na certifikáty. Osobně oceňuji zejména zřetelnou vůli k individuálnímu přístupu ke klientům. Respekt patří i všem klientům, zejména těm, kteří se pokouší o pozitivní změnu ve svém životě – a jejich blízkým, kteří je podporují.

PhDr. Jiří Libra
Odborný ředitel

Some 46 clients stayed in the therapeutic community (of which 45 clients had started treatment during 2005; the capacity utilisation of the TC reached 85 %); 11 clients made use of supported housing services offered by "Jamtana".

The total number of clients was 707, of which 605 drug users, including 457 intravenous users.

A total of 47 clients from Brno, joined the protected employment programme of the centre "Eikon". These clients were transferred mainly from the aftercare centre and the programme of services in prison.

Two employees of pastoral care were in contact with 285 clients, in particular from our drop-in and counselling services (mainly in Brno).

In 2006, we primarily focused on the following:

- successful certification of services (quality standards of the National Drug Commission)
- support the joining of new services in Blansko following Podané ruce's company culture, while preserving their independence
- development of new drug services in Vyškov (implementation started in the second half of the year)
- establishment of a functional arrangement of regional departments (Olomouc Region Division and Drop-In Service Division of the Region of South Moravian)
- continuous support of prison services (specific problems in the area with traditionally centralized and authoritative management)
- development of a clinical work strategy
- co-operation of services caring for severe problem users
- support of client access to the labour market
- attention to service managers and staff to promote
- co-operation within the network of services

Overall Assessment:

It is interesting that the number of persons reached within the services of primary prevention increased, in particular in Brno (almost three times higher compared to 2005). This was the result of the personal involvement of permanent long-term team members and their efficient employment of volunteers. For the centre of Jindřichův Hradec, year 2006 was the last year under Podané ruce; I wish their team success in running their newly established civic association "Meta".

The drop in and counselling services were extended by one service, and the number of clients increased by 11 %. The breakdown of clients remains the same, with intravenous users accounting for 80 %. Compared to 2005 the number of contacts increased by 8 %, while the number of first contacts was the same. There was a high increase in the total number of needles exchanged (60 %). One third of this increase can be attributed to the new centre in Blansko. The average increase was therefore 40 %, although, some regional services (for example Prostějov) registered a three-fold increase.

The facilities for treatment, socio-therapy and aftercare saw a minor decrease in the number of drug users (by 6.5 %, compared to 2005), with a slight increase of the share of intravenous users under treatment (something over 75 % of all drug users under treatment).

From February to June 2006, 14 programmes of ten services underwent examination for quality certification. The result is to be considered a success, as the final reports stated that all of them met the conditions for certification. Both for general and special standards, the points acquired exceeded 98 % of the maximum.

I would like to express my respect and appreciation to all service staff members, whose perception of the success rate of their own work seems not reach the 98 % of the certification success. Daily practice is not measured by certificates. Personally, I especially appreciate a clear will towards an individual approach to the clients. My respect also goes to all clients, in particular those who strive for a positive change in their lives, and to their supportive relatives.

PhDr. Jiří Libra
Director of Services

Oddělení Walhalla SPR sdružuje od roku 2005 drogové služby realizované Sdružením Podané ruce, o. s. v Olomouckém a Zlínském kraji. Tvoří ho tři kontaktní centra v Olomouci, Uherském Hradišti a Prostějově, dále terénní programy pro Olomouc, Litovel a Šternberk, a středisko pro práci s klienty v konfliktu se zákonem.

Od začátku roku 2007 náleží k Walhalle olomoucký projekt pro komunitní práci s ohroženou mládeží Romanodrom a nízkoprahový klub pro práci s mládeží KudyKam.

Sdružení Podané ruce, o. s. přistoupilo ke zřízení regionálního oddělení Walhalla především pro posílení jasného krajského veřejného závazku služeb. Je třeba, aby byly tyto služby vnímány jako příslušné k síti služeb Olomouckého kraje. Aby jejich činnost byla koordinována s místními potřebami a byly zapojeny do důležitých krajských procesů, jako je komunitní plánování, tvorba sítě drogových služeb na území Olomouckého kraje či registrace sociálních služeb v Olomouckém kraji. Průběh celého prvního roku nového organizačního uspořádání potvrdil, že to bylo dobré rozhodnutí.

Drogové služby Walhally byly v roce 2006 svým rozsahem klíčové pro Olomoucký kraj. V kontaktu s nimi bylo celkem 1479 klientů (v OL kraji 1192), z nich 1270 uživatelů drog (v OL kraji 1037), z nich 867 injekčních uživatelů (v OL kraji 670). Prvních kontaktů bylo zaznamenáno 538 (v OL kraji 466). Celkový počet kontaktů s uživateli drog přesáhl 13 500 (v OL kraji to bylo přes 10 000). Vyměněno bylo 78 361 injekčních setů (v OL kraji 63 302). Celkově v těchto službách pracovali zaměstnanci v objemu 13,45 úvazku v přímé práci s klienty. Ve srovnání s rokem 2005 jsme zaznamenali podstatný nárůst služeb zejména v Prostějově a Uherském Hradišti (zdvojnásobil se počet injekčních uživatelů v kontaktech s programem, čemuž odpovídá dvojnásobek počtu vydaných injekčních setů ve srovnání s rokem 2005).

Pracovníci oddělení se aktivně zapojují do procesů komunitního plánování, a to jak ve městě Olomouc, tak v Uherském Hradišti a Litovli. V Olomouci jsme zapojeni ve skupinách pro „Děti a mládež“, „Etnické menšiny“ a „Občané ohrožení drogou“. Aktivně jsme se podíleli na tvorbě cílů, které vedly k vytvoření strategického dokumentu „1. rámcový komunitní plán sociálních služeb města Olomouce pro období let 2007 – 2008“. Ve výše zmíněných skupinách dále spolupracujeme na realizaci a průběžném vyhodnocování dosahovaných cílů. Služby kontaktních center a terénních programů úspěšně prošly v roce 2006 certifikací odborné způsobilosti pro drogové služby v rámci šetření RVKPP. V roce 2007 se chystáme k registraci našich služeb jako sociálních služeb podle Zákona č. 108/2006 Sb.

Středisko NZDM v Olomouci se nově přidružilo k Oddělení Walhalla SPR. Posláním střediska je motivovat a podporovat děti a mládež ve věku 10 až 26 let k aktivnímu přístupu při řešení osobních situací zejména v období dospívání. Snažíme se poskytnout pomoc prostřednictvím sociálních služeb, vzdělávacích a preventivně působících aktivit. Ke standardním službám patří také poskytování vhodné nabídky volnočasových aktivit, které jsou přirozenou cestou ke komunikaci, předávání pozitivních vzorů a následně sociální integraci. NZDM v Olomouci realizuje dva programy, a to Projekt komunitní práce s ohroženou mládeží Romanodrom a program služeb nízkoprahového klubu KudyKam. Ročně využije našich služeb cca 200 osob v projektu Romanodrom a dalších 200 – 260 v projektu klubu KudyKam.

Lukáš Carlos Hrubý
Vedoucí Oddělení

From 2005, the Walhalla Division has been associating drug services implemented by Sdružení Podané ruce, o. s., in the regions of Olomouc and Zlín. It includes the three drop in centres of Olomouc, Uherské Hradiště and Prostějov, the outreach programmes for Olomouc, Litovel and Šternberk, and a centre for clients in conflict with the law.

Since the beginning of 2007, Walhalla Olomouc has incorporated a project for community work with endangered youth, Romanodrom, and the low-threshold club working with young people "KudyKam".

Sdružení Podané ruce, o. s., has decided to establish the regional Walhalla Division, in particular, to strengthen a clear public commitment of the services within the district. It is necessary to perceive the services as pertaining to the service network of the Region of Olomouc. Their activities should be co-ordinated with the local needs and interconnected with important regional processes, such as community planning, establishment of a drug service network in the region, or the registration of social services. The course of the first year confirmed that this re-organisations was a positive decision.

In 2006, the scope of the drug services provided by Walhalla was of key importance for the Region of Olomouc (referred to as the OL region). They were in contact with a total of 1,479 clients (1,192 in OL region), of which 1,270 were drug users (1,037 in OL region), and 867 were intravenous users (670 in OL region). There were 538 first contacts (466 in OL region). The total number of contacts carried out exceeded 13,500 (in OL region it was well over 10,000). There were 78,361 needles exchanged (63,302 in OL region). A total of 16 people worked in these services in direct contact with the clients. Compared to 2005, we noted a significant increase, in particular, in Prostějov and Uherské Hradiště (the number of intravenous users in contact with the programme doubled, which was reflected by the enormous increase in the number of needles exchanged, twice or three times higher than 2005).

The Division staff actively participated in the processes of community planning, in Olomouc, Uherské Hradiště and Litovel. In Olomouc we were engaged in groups for „Children and Youth“, „Ethnic Minorities“ and „Drug-endangered Citizens“. We actively participated in defining goals that resulted in drawing up of a strategic document, the „1st General Community Plan of Social Services of the Town of Olomouc for 2007 – 2008“. Within the aforementioned groups, we further co-

**SLOVO VEDOUcíHO ODDĚLENí WALHALLA
OLOMOUCKÉHO A ZLíNSKÉHO KRAJE**

**A WORD FROM THE MANAGER
OF WALHALLA DIVISION OF
THE REGIONS OF OLOMOUC
AND ZLÍN**



operated on the realization and continuous evaluation of the goals achieved. In 2006, the services of drop in centres and outreach programmes successfully underwent the examination of the National Drug Commission to obtain professional qualification for these drug services. In 2007, we prepare to register our services as social services under Act No. 108/2006.

NZDM of Olomouc is a centre newly associated to the Walhalla Division. The mission of this centre is to motivate and to support children and young people, aged 10 to 26, to play and active role at solving their personal situations, in particular, during adolescence. We try to provide help through social services, educational and prevention activities. The standard services also include free-time activities, which are a natural way of communication, passing-on positive examples and leading on to a subsequent social integration. NZDM of Olomouc realizes two programmes, namely the project of community work with endangered youth, Romanodrom, and the services of the low-threshold club "KudyKam". Every year, an approximate 200 people use the services of Romanodrom and 200 – 260 of KudyKam.

Lukáš Carlos Hrubý
Division Manager



**SLOVO VEDOUcíHO ODDĚLENí WALHALLA
OLMOUCKÉHO A ZLíNSKÉHO KRAJE**

**A WORD FROM THE MANAGER
OF WALHALLA DIVISION OF
THE REGIONS OF OLMOUC
AND ZLIN**

Primární prevence Primary prevention

2001
4810 účastníků / participants

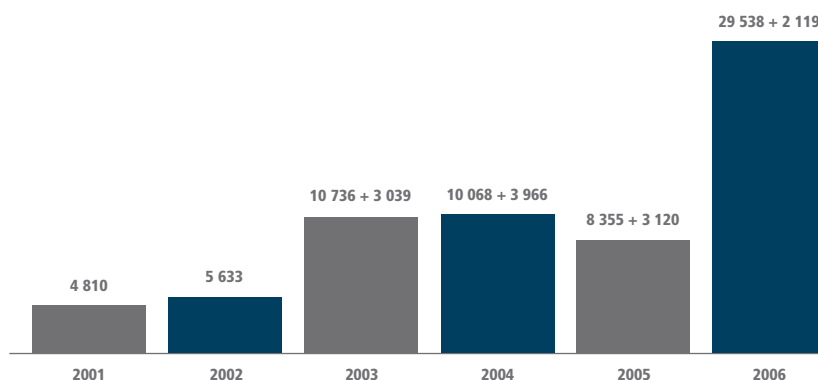
2002
5 633 účastníků / participants

2003
10 736 účastníků / participants (Brno, Jindřichův Hradec)
+ 3 039 oslovených v rámci programů víceúčelových lokálních
drogových služeb / people approached within programmes
of local drug services (Znojmo, Uherské Hradiště, Prostějov)

2004
10 068 účastníků / participants (Brno, Jindřichův Hradec)
+ 3 966 oslovených v rámci programů víceúčelových
lokálních drogových služeb / people approached within
programmes of local drug services (Znojmo,
Uherské Hradiště, Prostějov)

2005
8 355 účastníků / participants (Brno, Jindřichův Hradec)
+ 3 120 oslovených v rámci programů víceúčelových lokálních
drogových služeb / people approached within programmes
of local drug services (Znojmo, Uherské Hradiště, Prostějov)

2006
29 538 oslovených v rámci činnosti středisek PP Brno a Jindřichův Hradec / people approached by the primary prevention centre of Brno and Jindřichův Hradec
+ 2 119 oslovených v rámci programů PP drogových agentur (Znojmo, Prostějov, Uherské Hradiště) / people approached by the primary prevention drug agency
(Znojmo, Prostějov, Uherské Hradiště)



Nízkoprahový klub PVC Blansko Low threshold club PVC Blansko

2006
15 360 kontaktů (96 prvokontaktů) v klubu / contacts in the club (96 first contacts)
1 058 kontaktů v terénní práci (30 prvokontaktů) / contacts in outreach (30 first contacts)

Kontaktní a poradenské programy včetně terénních Contact and counselling programmes including outreach (Brno, Olomouc, Prostějov, Uherské Hradiště, Prostějov)

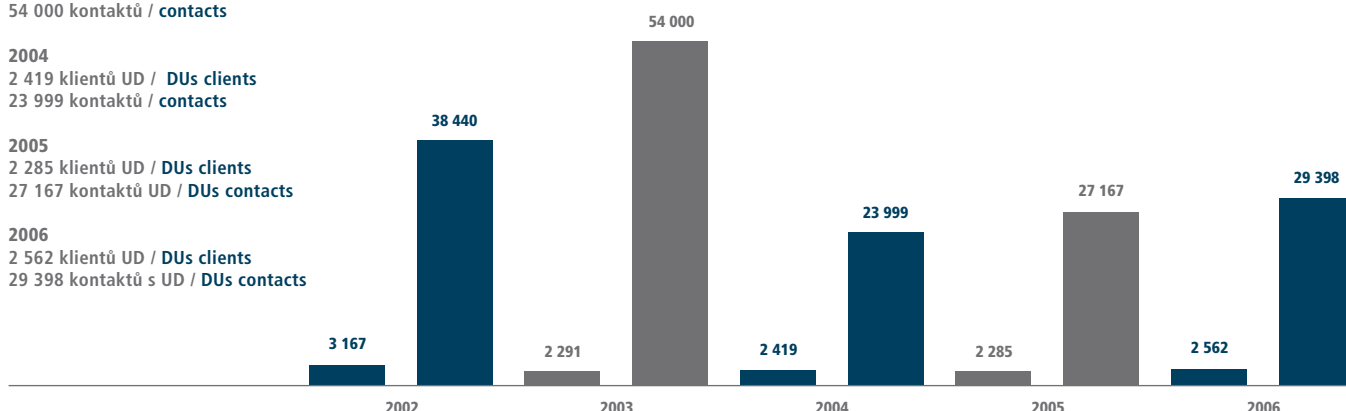
2002
3 167 klientů / clients
38 440 kontaktů / contacts

2003
2 291 klientů / clients
54 000 kontaktů / contacts

2004
2 419 klientů UD / DUs clients
23 999 kontaktů / contacts

2005
2 285 klientů UD / DUs clients
27 167 kontaktů UD / DUs contacts

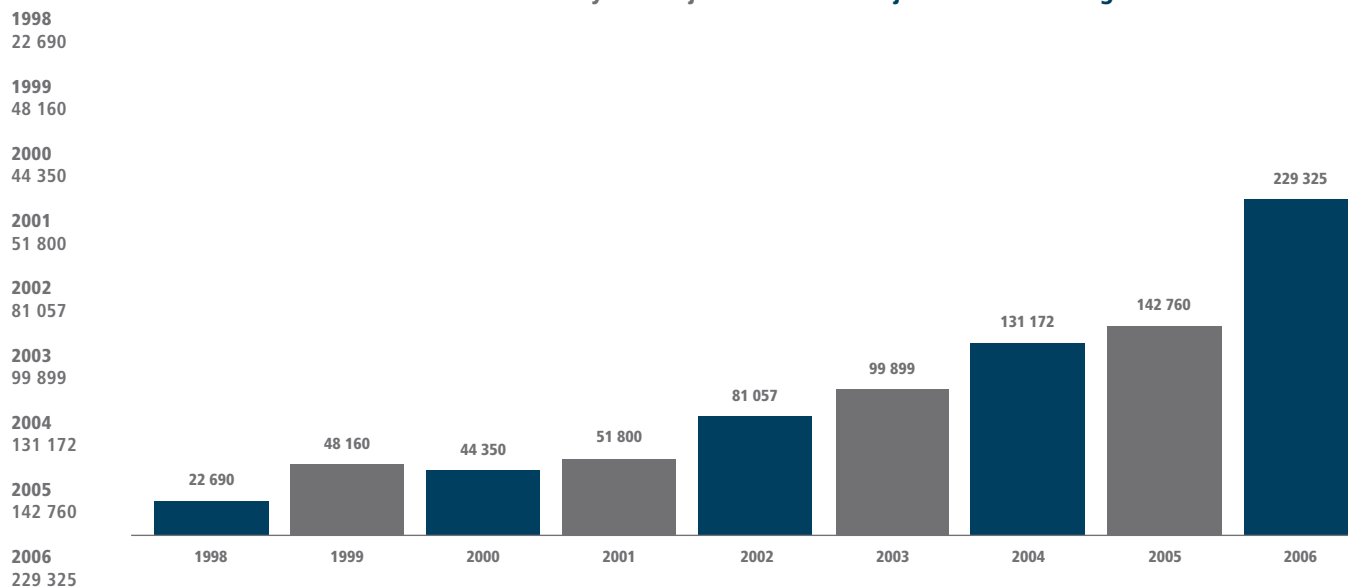
2006
2 562 klientů UD / DUs clients
29 398 kontaktů s UD / DUs contacts



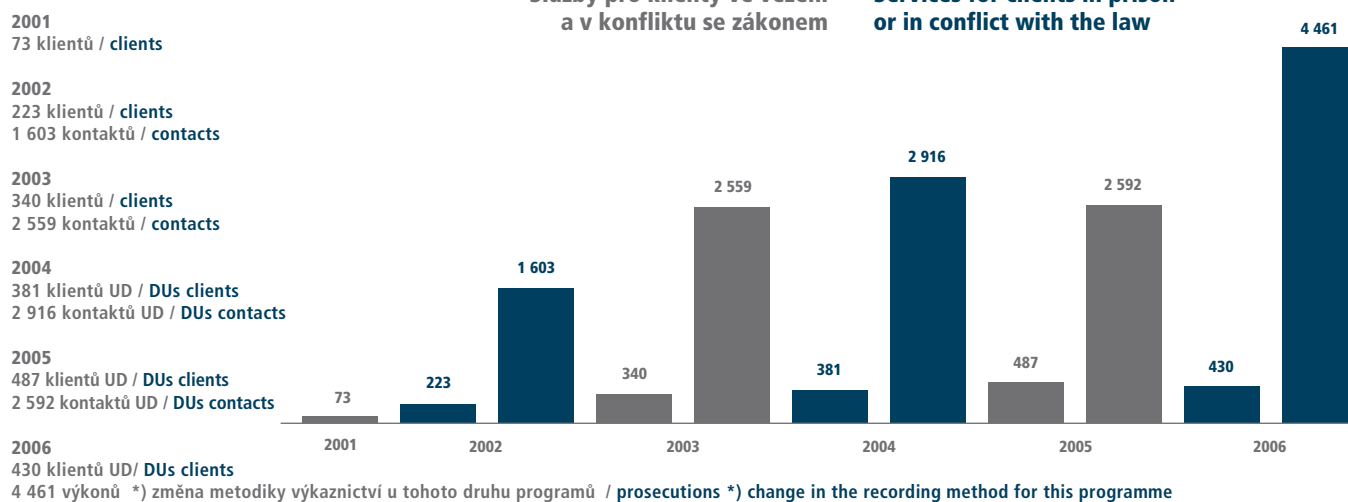
Pozn.: změna ve výkladu „kontakt“ v některých střediscích opticky snižuje objem kontaktů

Note: change in the meaning of the concept of contact in some centres optically lowers the volume of contacts

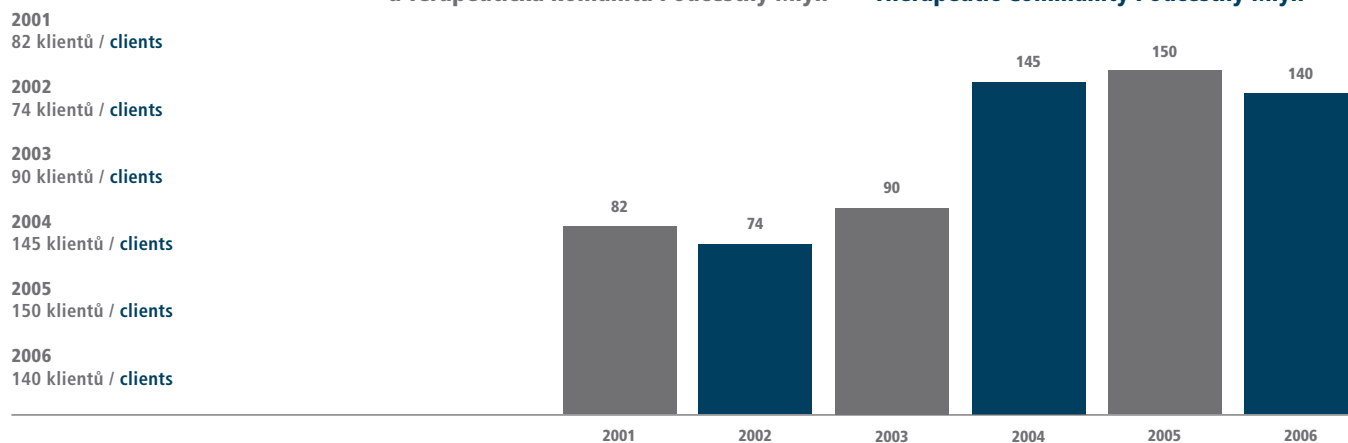
Výměna injekčních setů Injection Sets Exchanged



Služby pro klienty ve vězení a v konfliktu se zákonem Services for clients in prison or in conflict with the law



Léčebná zařízení Jamtana a Terapeutická komunita Podcestný Mlýn Jamtana Therapeutic Facilities and Therapeutic Community Podcestný Mlýn



Denní psychoterapeutické sanatorium Elysium, Brno

Psychotherapy Day Clinic "Elysium"

2001

173 klientů / clients

2002

172 klientů / clients

9 825 kontaktů / contacts

2003

265 klientů / clients

17 000 kontaktů / contacts

2004

204 klientů / clients

+ 89 substituční program metadon /

Methadone substitution programme

16 300 kontaktů / contacts

2005

172 klientů UD / clients

+ 149 substituční program metadon /

Methadone substitution programme

19 000 kontaktů / contacts

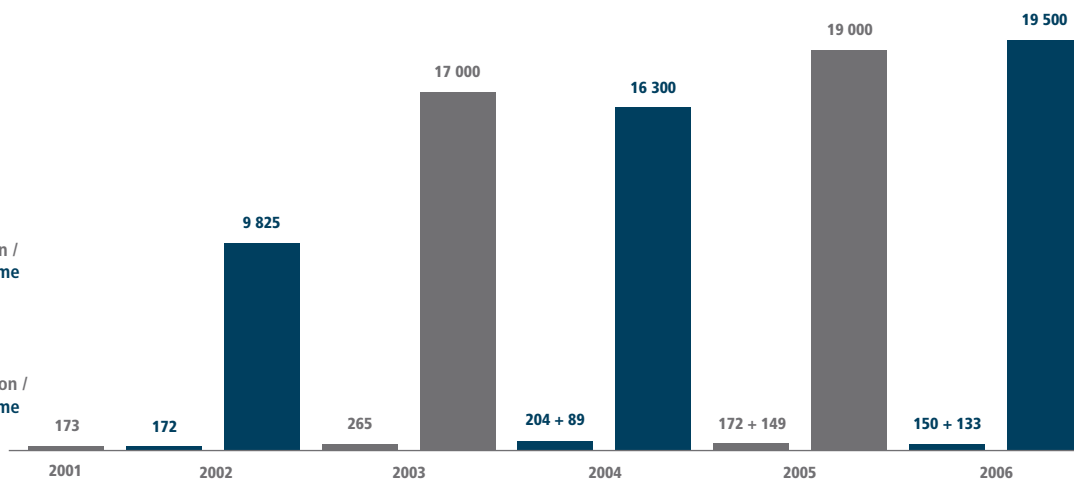
2006

150 klientů UD / DUs clients +

133 substituční program (metadon) /

Methadone substitution programme

19 500 kontaktů / contacts



Psychiatrická ambulance SPR, MUDr. Marek

Psychiatric Outpatient Clinic
Podané ruče, Dr. Marek

2002

175 klientů / clients

2003

259 klientů / clients

2004

235 klientů UD / DUs clients

41 substituční program subutex /

in Subutex substitution programme

342 klientů celkem / Total clients

2005

191 klientů UD / DUs clients

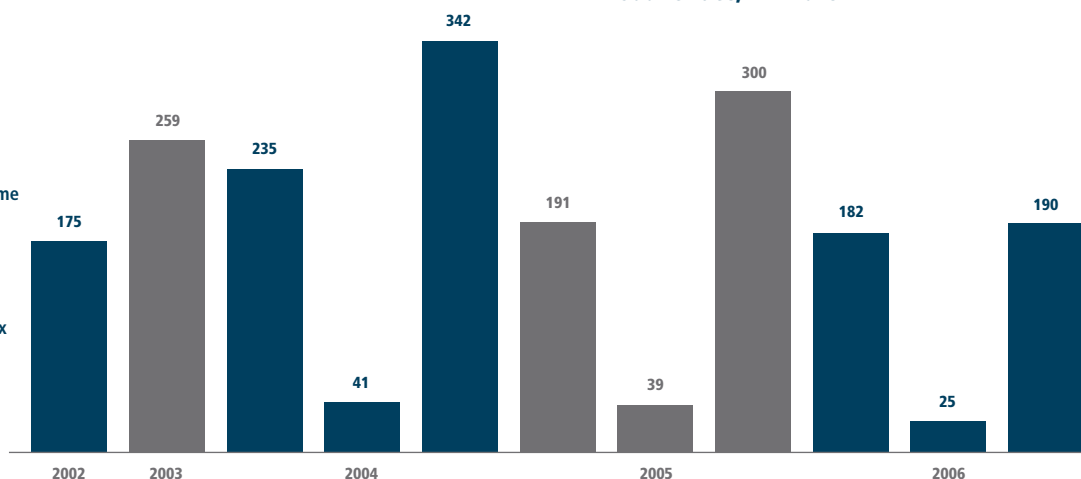
39 klientů UD v substitučním

programu subutexem / **in Subutex****substitution programme**

300 klientů celkem / Total clients

2006

182 klientů UD / DUs clients

25 klientů UD v substitučním program (Subutex) / **in substitution programme (Subutex)**190 noví klienti ambulance v tomto roce celkem / **new outpatients during the whole year**Program chráněné práce a podpory
návratu na pracovní trh Eikón, BrnoSupported employment and return to the
labour market programme Eikon, Brno

2003

43 klientů / clients

2004

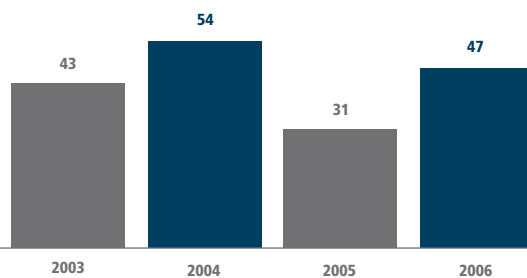
54 klientů UD / DUs clients

2005

31 klientů UD / DUs clients

2006

47 klientů UD anamnesticky / DUs clients with anamnezia



Duchovně pastorační služba

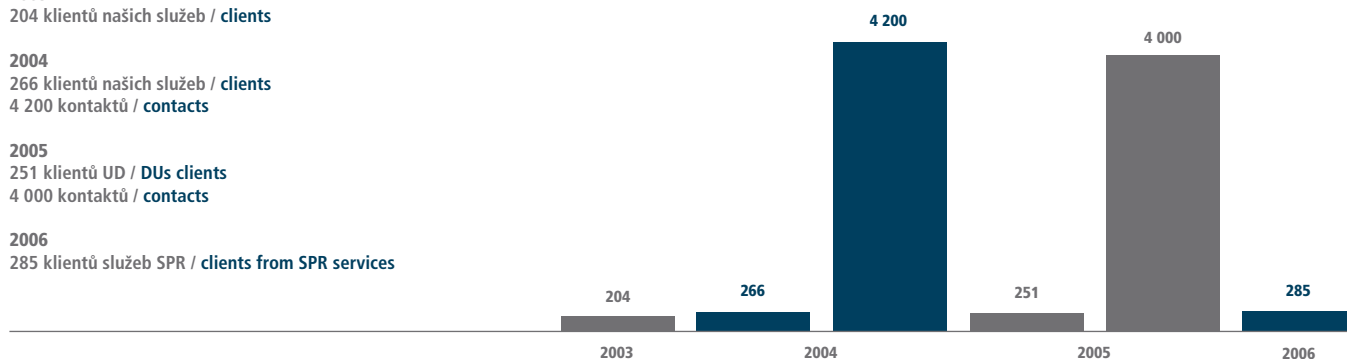
Spiritual/pastoral care

2003
204 klientů našich služeb / clients

2004
266 klientů našich služeb / clients
4 200 kontaktů / contacts

2005
251 klientů UD / DUs clients
4 000 kontaktů / contacts

2006
285 klientů služeb SPR / clients from SPR services



VZDĚLÁVÁNÍ
I.E.S. – Institut Expertních Služeb

EDUCATION
I.E.S. – Institute of Expert Services

2001
6 kurzů / courses

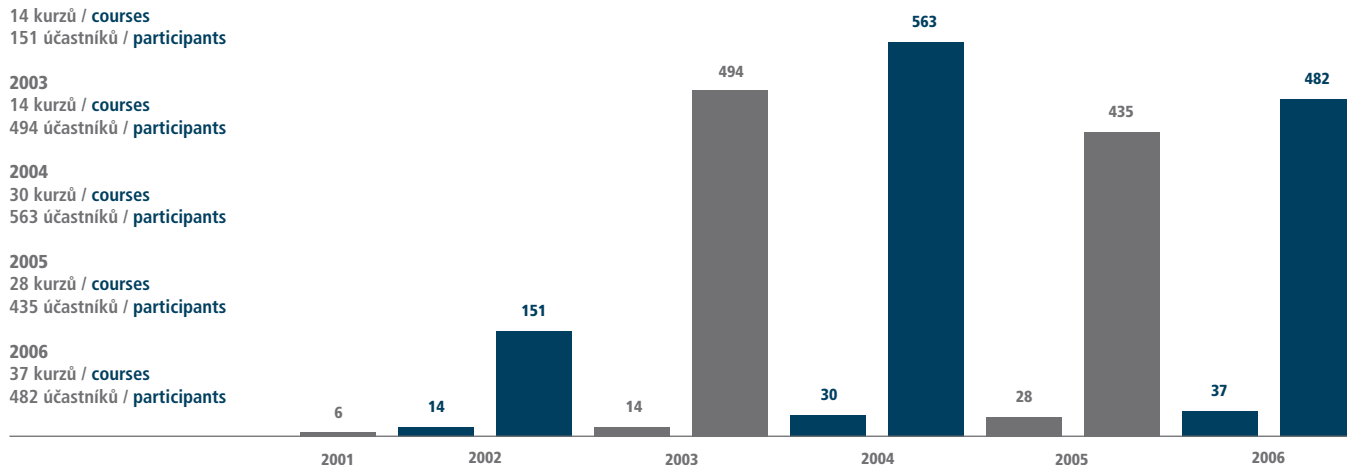
2002
14 kurzů / courses
151 účastníků / participants

2003
14 kurzů / courses
494 účastníků / participants

2004
30 kurzů / courses
563 účastníků / participants

2005
28 kurzů / courses
435 účastníků / participants

2006
37 kurzů / courses
482 účastníků / participants





Karolína nikdy neměla problémy se školou a pro svoji otevřenost byla oblíbená v kolektivu, každého ráda vyslechla. Na střední škole ve větším městě, kde bydlela na internátě, poznala novou partu. Karolíně se zalíbila bezstarostná volnost večírků s marihuanou; jen tak ze zvědavosti zkusila párkrát i pervitin. Aby předešla problémům na internátě, raději se odstěhovala do velkého bytu, kde přespávala její „perníkova rodina“. Brzy poté se kontrolované experimenty začaly měnit v závislost.

Karolína odešla ze školy a přerušila styky i se svými rodiči. Následoval pád na dno, který trval přes půl roku. Drobné krádeže brzy přestaly stačit na denní spotřebu – aby sehnala dávku, začala se prodávat. Realita se zúžila na nervózní dobu před dávkou a euforii po ní. Vyčerpávající koloběh narušila zpráva o tom, že je Karolína těhotná. Definitivním zlomem byl samovolný potrat, tehdy přišlo rozhodnutí ke změně. Pomoc našla u pracovníků kontaktního centra. Ti jí pomohli s prvním detoxem i s nalezením místa, kde by se mohla dát dohromady a přemýšlet o tom, co dál. Přijali ji v terapeutické komunitě, kde úspěšně absolvovala devítiměsíční léčbu. Znovu má režim, znovu má cíl, kterého chce v životě dosáhnout. Pervitinový šrám je ale zatím hodně hluboký – Karolína dost ztratila ze svého sebevědomí. Bojí se společnosti, ve které ji stigma „feťačky“ zatím stále pronásleduje. První boj s drogou vyhrála, teď ji čeká dlouhý zápas o důvěru ostatních.

Karolína, 22 let

Karolina never had problems at school and was popular among people for her openness and her readiness to lend an ear. She went to secondary school in a bigger town, where she lived in halls of residence and where she met a new group of people. Karolina grew to like the freedom of marijuana parties; she also tried “pervitin” (methamphetamine) several times out of curiosity. To avoid problems in the halls of residence she moved to a big flat where her “pervitin family” used to stay overnight. Soon after, the controlled drug intake grew into addiction.

Karolina left school and stopped contact with her parents. After this and for about half a year she reached rock bottom. Her petty theft was soon not enough to cover her daily needs, she therefore started to sell her body in order to get her dose. Her life narrowed down to nervousness before the dose and euphoria afterwards. The exhausting daily routine was disturbed by the news that Karolina was pregnant. A radical change happened when she had a miscarriage, which brought about a decision to change.

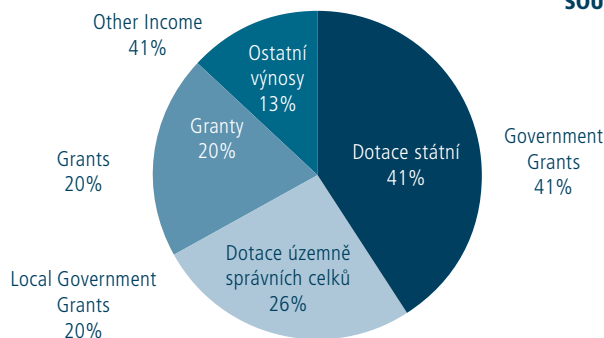
She got help from the staff of a drop-in centre. They arranged for her to join a detoxification programme and to find a place to pull herself together and think about the future. She was admitted to a therapeutic community where she successfully completed a nine-month treatment programme. She has brought back order into her life and now knows the goal she wants to reach. The pervitin stain left on her is still significant and Karolina has lost her self-confidence. She is afraid of society, where the stigma of “junkie” still haunts her. She has won her first battle against drugs, but she still must fight to gain back the confidence of others.

Karolina, 22 years

Skladba nákladů a výnosů v tis. Kč		Income and expense breakdown in thousand CZK
Výnosy		Income
Dotace státní	18 731	Government grants
RVKPP – Rada vlády pro koordinaci protidrogové politiky	10 071	National Drug Commission
MPSV – Ministerstvo práce a sociálních věcí	6 601	Ministry of Labour and Social Affairs
MZ – Ministerstvo zdravotnictví	945	Ministry of Health
MŠMT – Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy	114	Ministry of Education
MZV – Ministerstvo zahraničních věcí	1 000	Ministry of Foreign Affairs
Dotace územně správních celků	11 726	Funding from local government bodies
Krajské úřady / Regional authorities	6 947	Regional authorities
Magistrát města Brna	3 755	Magistrate of the City of Brno
Ostatní Městské úřady	1 024	Other municipal authorities
Granty	8 845	Grants
Ostatní výnosy	5 754	Other income
Tržby za prodej výrobků a zboží	999	Sale of products and goods
Tržby z prodeje služeb	1 986	Sales of services
Změna stavu zásob	-7	Change in stock
Příjmy od klientů	656	Income from clients
Dary	1 615	Gifts
Použití dotací a grantů na odpisy	314	Depreciation (grants)
Ostatní	191	Other
VÝNOSY CELKEM	45 056	TOTAL INCOME

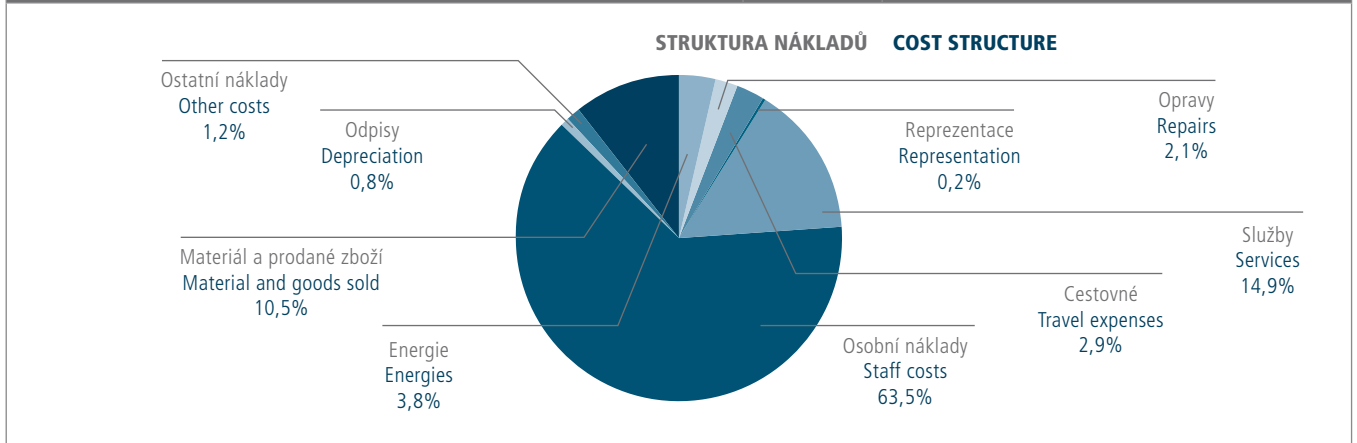
STRUKTURA VÝNOSŮ – ČLENĚNÍ PODLE ZDROJŮ

INCOME STRUCTURE - BREAKDOWN BY SOURCES



Náklady		Expenses
Materiál a prodané zboží	4 720	Material and goods sold
Zdravotnický materiál	1 720	Medical supplies
Kancelářské potřeby	235	Stationery
Materiál na údržbu	122	Maintenance material
Materiál na propagaci	186	Promotion material
Materiál pro výrobu	125	Material for manufacture
DHIM	998	Low-value tangible assets
Materiál pro sport. a soc. činnost	213	Supplies for social and sports programmes
Potravin pro klienty	427	Food for clients
Energie	1 709	Energies
Voda	155	Water
Elektrická energie	467	Electricity
Plyn	157	Gas
Pára – dálkové topení	879	Heating
Opravy	930	Repairs
Budovy	553	Buildings
Autá, přístroje a zařízení	377	Vehicles, devices and equipment
Cestovné	1 314	Travel expenses
ČR	513	Czech Republic
Zahraničí	801	Abroad
Reprezentace a nedaňová propagace	100	Representation and non-taxable promotion
Služby	6 675	Services
Nájemné	870	Rent
Cestovné partnerů	525	Foreign partners' travel expenses
Služby klientům	202	Client services
Služby účastníkům kurzů	149	Services to course participants
Telefon, internet, poštovné	1 028	Telephone, fax and internet
Pronájem, leasing	306	Rental, leasing
Tisky a grafické práce	401	Printing and graphic work
Vzdělávání zaměstnanců	734	Staff training
Zpracování mezd	234	Payroll costs
Výdaje na ostatní služby	1 785	Other service expenses

Osobní náklady	28 454	Staff costs
Hrubé mzdy	19 107	Gross salaries
OON	2 017	Other salaries (contracts)
Zákonné pojištění	6 718	Health insurance and social security
Stravenky zaměstnanců	535	Luncheon vouchers
Odpisy	356	Depreciation
Ostatní náklady	529	Other expenses
Pojistné aut a majetku	131	Car and property insurance
Kurzové ztráty	133	Loss on currency exchange
Náklady celkem	44 787	Total Expenses



Komentář: V jednotlivých nákladových kapitolách jsou uvedeny pouze nákladové položky nad 100 tis. Kč. Přibližně 5 042 tis. Kč z celkových nákladů tvoří hospodářsko-správní náklady, tj. cca 11,3 % celkových nákladů. Z toho 3 250 tis. Kč jsou náklady osobní. Ostatní náklady jsou náklady vynaložené pro plnění sociálních služeb, a to buď přímo nebo nepřímo, např. přes vzdělávání pracovníků vykonávajících činnost v těchto službách.

Note: Individual cost chapters only state cost items exceeding CZK 100,000. Approximately CZK 5,042,000 of total expenses are economic-administrative expenses, i.e. approx. 11.3 % of total expenses, of which CZK 3,250,000 are staff costs. Other costs are expenses on social services, direct or indirect, e.g. training of staff performing activities within the mentioned services.

Přehled dlouhodobého majetku (v pořizovacích cenách, tis. Kč) / Overview of long-term assets (at acquisition prices, in thousand CZK)

Druh majetku	Počáteční stav / Initial balance	Přírůstek / Increase	Úbytek / Decrease	Konečný stav / End balance	Type of assets
1. Drobný dlouhodobý hmotný majetek	5 992	191	299	5 884	Low-value tangible fixed assets
2. Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	270	6	0	276	Low-value intangible fixed assets
3. Dopravní prostředky	1 441	0	0	1 441	Transportation
4. Vybavení	419	0	46	373	Equipment
5. Budovy	11 516	355	276	11 595	Buildings
6. Pozemky	178	18	18	178	Land

Poznámka k 1. a 2.: Součástí je i majetek na podrozvahových účtech 97110 a 97210.

Note on points 1 and 2: Asset nos. from balance sheet accounts 97110 and 97210 are also included here.

Přehled o peněžních příjmech a výdajích Overview of financial income & expenses

Stav peněžních prostředků na začátku účetního období	4 855	Cash and cash equivalents at the beginning of the accounting period
Hospodářský výsledek před zdaněním	269	Profit before tax
A. Čistý peněžní tok z provozních činností	-901	Net cash flow from operating activities
Úpravy o nepeněžní operace celkem	-410	Adjustments by non-monetary operations total
Odpisy stálých aktiv	437	Fixed assets depreciation
Změna zůstatků časového rozlišení nákladů, výnosů a dohadných účtů	-847	Change in balance of accrual costs, expenses and estimate accounts
Změna potřeby pracovního kapitálu celkem	-462	Movements in working capital total
Změna stavu pohledávek	-2 421	Change in payables
Změna stavu krátkodobých závazků	2 085	Change in short-term liabilities
Změna stavu zásob	-126	Change in inventories
Zaplacená daň z příjmů celkem	-29	Income tax paid

B. Investiční činnost	-26	Investment activities
Změna stálých aktiv celkem	-26	Change in fixed assets total
Dlouhodobý hmotný majetek	-26	Long-term tangible assets
C. Finanční činnost	-342	Financial activities
Zvýšení nebo snížení vlastních zdrojů z vybraných operací celkem	-342	Total increase or decrease in own funds from selected operations
Změny stavu jmění (snížení o zúčtované odpisy)	-317	Changes in equity (decreased by depreciation)
Peněžní změny stavu fondů	-25	Changes in funds
Čisté zvýšení (snížení) peněžních prostředků	-1 000	Net increase (decrease) of funds
Stav peněžních prostředků na konci období	3 855	Funds balance at the end of the period

ROZVAHA **BALANCE SHEET**
(v celých tis. Kč) (rounded up to thousand CZK)

Aktiva	**	***	Assets
Dlouhodobý majetek celkem	11 661	11 331	Long-term fixed assets total
Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	122	122	Long-term intangible fixed assets total
Dlouhodobý hmotný majetek celkem	17 104	17 016	Long-term tangible fixed assets total
Pozemky	178	178	Land
Stavby	11 516	11 595	Buildings
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	1 860	1 814	Chattels
Drobný dlouhodobý hmotný majetek	2 274	2 206	Low-value long-term tangible fixed assets
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	1 276	1 223	Long-term tangible assets in progress
Oprávky k dlouhodobému majetku celkem	-5 565	-5 807	Adjustments of long-term assets total
Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku	-122	-122	Adjustments of low-value long-term intangible assets
Oprávky ke stavbám	-1 401	-1 665	Adjustments of buildings
Oprávky k samostatným movitým věcem a souborům movitých věcí	-1 768	-1 814	Adjustments of chattels
Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	-2 274	-2 206	Adjustments of low-value long-term tangible assets
Krátkodobý majetek celkem	6 894	8 365	Short-term assets total
Zásoby celkem	362	488	Inventory total
Materiál na skladě	21	18	Material on stock
Výrobky	299	292	Products
Zvířata	14	4	Animals
Zboží na skladě	28	59	Goods on stock
Zboží na cestě	0	115	Goods in transit
Pohledávky celkem	1 506	3 876	Accounts receivable total
Odběratelé	229	164	Customers
Poskytnuté provozní zálohy	489	554	Operating advances
Ostatní pohledávky	428	2	Other receivables
Pohledávky za zaměstnanci	28	52	Employees' debt
Daň z příjmů	29	0	Income tax
Daň z přidané hodnoty	26	49	VAT
Nároky na dotace a ost. zúčtování se státním rozpočtem	0	-2	Entitlement to grants and other funds from central gov. budget
Nároky na dotace a ost. zúčtování s rozp. orgánů ú.s.c	164	3 002	Entitlement to grants and other funds from local gov. budget
Jiné pohledávky	76	13	Other accounts receivable
Dohadné účty aktivní	37	59	Estimate accounts receivable
Opravná položka k pohledávkám	0	-17	Adjustments of accounts receivable
Krátkodobý finanční majetek celkem	4 855	3 855	Short-term funds total
Pokladna	360	214	Cash-in-hand
Účty v bankách	4 495	3 646	Cash at bank
Peníze na cestě	0	-5	Cash in transit
Jiná aktiva celkem	171	146	Total other assets
Náklady příštích období	168	140	Accrued expenses
Kurzové rozdíly aktivní	3	6	Currency exchange rate fluctuations
Aktiva celkem	18 555	19 696	Total Assets

** Stav k prvnímu dni účetního období

*** Stav k poslednímu dni účetního období

Balance as of the first day of the accounting period

Balance as of the last day of the accounting period

PASIVA	**	***	Liabilities
Vlastní zdroje celkem	11 716	11 668	Long-term liabilities
Jmění celkem	11 602	11 399	Total equity
Vlastní jmění	11 518	11 343	Own equity
Fondy	84	56	Funds
Výsledek hospodaření celkem	114	269	Retained profit
Účet výsledku hospodaření	114	0	Retained profit on account
Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	0	269	Retained profit under approval
Cizí zdroje celkem	6 839	8 028	Current liabilities total
Krátkodobé závazky celkem	5 120	7 181	Short-term debt
Dodavatelé	590	368	Creditors
Přijaté zálohy	35	13	Advances received
Ostatní závazky	59	73	Other liabilities
Zaměstnanci	1 337	1 396	Payroll
Závazky k institucím SZ a veřejného ZP	712	756	Social security and health insurance payable
Ostatní přímé daně	208	183	Other direct taxes
Ostatní daně a poplatky	0	1	Other taxes and charges
Jiné závazky	33	504	Other accounts payable
Krátkodobé bankovní úvěry	1 929	3 661	Short-term bank loans
Dohadné účty pasivní	217	226	Estimated accounts payable
Jiná pasiva celkem	1 719	847	Total other liabilities
Výdaje příštích období	206	246	Expenses carried forward
Výnosy příštích období	1 513	601	Revenues carried forward
PASIVA CELKEM	18 555	19 696	Liabilities total

** Stav k prvnímu dni účetního období
 *** Stav k poslednímu dni účetního období

Balance as of the first day of the accounting period
 Balance as of the last day of the accounting period

VÝSLEDOVKA

(v celých tis. Kč)

Stav k poslednímu dni účetního období

PROFIT AND LOSS ACCOUNT

(rounded up to thousand CZK)

Balance as of the last day of the accounting period

Náklady	hlavní main	hospodář. economic	celkem total	Expenses
Spotřebované nákupy celkem	6 184	245	6 429	Purchased items used total
Spotřeba materiálu	4 578	126	4 704	Material used
Spotřeba energie	1 606	103	1 709	Energy used
Spotřeba zboží	0	16	16	Goods used
Služby celkem	8 301	718	9 019	Services total
Opravy a udržování	927	3	930	Repairs and maintenance
Cestovné	1 269	45	1 314	Travel expenses
Náklady na reprezentaci	74	26	100	Cost of representation
Ostatní služby	6 031	644	6 675	Other services
Osobní náklady celkem	27 362	1 092	28 454	Other expenses total
Mzdové náklady	20 282	842	21 124	Staff cost
Zákonné sociální pojištění	6 534	183	6 717	Health insurance and social security
Ostatní sociální pojištění	69	9	78	Other social security expenses
Zákonné sociální náklady	477	58	535	Statutory social expenditure
Daně a poplatky celkem	42	2	44	Taxes and charges total
Daň silniční	24	2	26	Road tax
Ostatní daně a poplatky	18	0	18	Other taxes and charges
Ostatní náklady celkem	443	25	468	Other expenditure total
Smluvní pokuty a úroky z prodlení	1	0	1	Contractual penalties and late interest
Ostatní pokuty a penále	18	0	18	Other fines and penalties
Odpis nedobytné pohledávky	71	10	81	Bad debt written off
Úroky	48	0	48	Interests
Kurzové ztráty	126	7	133	Currency exchange loss
Jiné ostatní náklady	179	8	187	Other expenses
Odpisy a tvorba OP celkem	359	14	373	Depreciation, assets sold, provisions and adjustments total
Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	356	0	356	Depreciation of long-term intangible and tangible fixed assets
Tvorba opravných položek	3	14	17	Provision for adjustments
Náklady celkem	42 691	2 096	44 787	Expenses total

Výnosy	hlavní main	hospodář. economic	celkem total	Profit
Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem	773	2 212	2 985	Proceeds for own work and goods total
Tržby z vlastních výrobků	0	964	964	Proceeds on own products
Tržby z prodeje služeb	773	1 213	1 986	Proceeds on sale of services
Tržby za prodané zboží	0	35	35	Proceeds on sale of goods
Změny stavu vnitroorganizačních zásob celkem	0	-7	-7	Changes in in-house stock total
Změna stavu výrobků	0	-7	-7	Changes in products
Ostatní výnosy celkem	1 153	9	1 162	Other profits total
Úroky	32	0	32	Interests
Kurzové zisky	53	0	53	Gains on foreign exchange differences
Jiné ostatní výnosy	1 068	9	1 077	Other profit
Přijaté příspěvky celkem	1 424	191	1 615	Contributions received total
Přijaté příspěvky (dary)	1 424	191	1 615	Contributions received (donations)
Provozní dotace celkem	39 301	0	39 301	Grants for operation total
Provozní dotace	39 301	0	39 301	Grants for operation
Výnosy celkem	42 651	2 405	45 056	Profit total
Výsledek hospodaření před zdaněním	-40	309	269	Profit before tax
Daň z příjmu	0	0	0	Income tax
Výsledek hospodaření po zdanění	-40	309	269	Profit after tax

Pavel Novák
Organizační ředitel / Operations Director

**Příloha k účetní závěrce za rok 2006
Sdružení Podané ruce, o. s.
Francouzská 36, 602 00 Brno
IČO 60557621**

**Notes to the Financial Statement for 2006
Sdružení Podané ruce, o. s.
Francouzská 36, 602 00 Brno
Corporate ID 60557621**

Organizace registrována u Ministerstva vnitra ČR pod číslem jednacím II/S-OS/1-25398/94-R.

The organisation is registered with the Ministry of the Interior of the CR under reference number II/S-OS/1-25398/94-R.

Právní forma: občanské sdružení

Legal form: civic association

Účel, pro který byla zřízena: prevence a léčba drogových závislostí

Purpose of its establishment: prevention and treatment of drug use

Datum vzniku právní subjektivity: 21. 9. 1994

Date of incorporation: 21 September, 1994

Statutární orgán: předseda, Jindřich Vobořil, za jeho nepřítomnosti zastupuje organizační ředitel

Statutory body: Chairman, Jindřich Vobořil, substituted in his absence by the Operations Director
Founders: Jindřich Vobořil, Petr Žáček, Jana Novotná, Zuzana Starostová

Zakladatelé: Jindřich Vobořil, Petr Žáček, Jana Novotná, Zuzana Starostová

Vkladem do vlastního jmění byl převod budovy TK Pocestný mlýn, Kostelní Vydří 64, který byl majetkem Nadace Podané ruce ve výši pořizovací ceny Kč 1.188.831,-.

Previously the building of TK Pocestný Mlýn, Kostelní Vydří 64 was the property of Nadace Podané ruce, it was acquired at a price of CZK 1,188,831.-, it was then transferred and deposited as the Organisation's equity.

Hlavní činnost: zřizování a provoz příslušných zařízení léčebné a sociální pomoci, poradenská, osvětová činnost

Main activity: establishment and operation of facilities of medical and social help, consultancy and public education

Hospodářská činnost: služby s příslušnými živnostenskými oprávněními tj.: pořádání kurzů, výroba a prodej dárkových předmětů, nákup a prodej zboží, pořádání kulturních akcí, vydavatelství.

Economic activity: services according to given trades licences, i.e. organisation of courses, manufacture and sale of gifts, purchase and sale of goods, organisation of cultural events, publishing.

1. Vedení účetnictví, účetní metody, způsoby účtování, oceňování, odpisové metody, přepočty měn

Sdružení Podané ruce, o. s. (dále jen SPR):

- vede účetnictví dle zákona 563/1991 Sb., vyhlášky 504/2002 Sb. a ČÚS 401-413, a to elektronicky v programu firmy VEMA, doklady jsou uloženy v archivu Francouzská 36, 602 00 Brno
 - provádí účtování materiálu dle způsobu B
- třídí hmotný a nehmotný majetek do odpisových skupin dle zákona 586/1992 Sb., doba odepisování je stanovena dle téhož zákona. Zaúčtování odpisů na majetku pořízeného z dotací a grantů provádí dle vyhlášky č. 504/2002 Sb.
- oceňuje jednotlivé složky majetku a závazků pořizovací cenou (dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek, zásoby), reprodukční cenou (majetek nabytý bezúplatně, příchovky zvířat), vlastními náklady (majetek vytvořený vlastní činností), nominální hodnotou (peněžní prostředky a cenniny, pohledávky a závazky)
- k přepočtům měn používá kurzy ČNB daného pracovního dne (bankovní výpisy, granty) nebo kurz ze smlouvy - stálý kurz (granty)

**1. Bookkeeping, Accounting Principles, Methods of Accounting, Evaluation, Depreciation Methods, Currency Conversion
Sdružení Podané ruce, o. s. (hereinafter SPR):**

- keeps its accounting books according to Act No.

2. Pohledávky a závazky po lhůtě splatnosti nad 180 dnů

SPR má pohledávky po lhůtě splatnosti nad 180 dnů ve výši 93 tis. Kč. V roce 2006 byly vytvořeny 100% opravné položky v souhrnné výši 20 tis. Kč k pohledávkám, jejichž náklady na vymáhání by přesáhly jejich hodnotu.

SPR nemá závazky po lhůtě splatnosti nad 180 dnů. Závazky vůči sociálnímu a zdravotnímu pojištění a dani ze závislé činnosti činily 939 tis. k 31. 12. 2006. Byly zaplacený 12. 1. 2007. Závazek z titulu DPH činil k 31. 12. 2006 117 tis. Se souhlasem FÚ byl zaplacen 29. 03. 2007.

3. Stav zaměstnanců v roce 2006

evidenční počet zaměstnanců k 31.12.	95
z toho ženy	45
z toho zkrácený úvazek	24
z toho řídicí pracovníci	3
z toho vedoucí pracovníci	24
z toho členové správní rady	2
průměrný evidenční počet přepočtený	82,8
hrubé mzdy v ČR za rok 2006 (bez OON)	18 618 477,-
průměrná měsíční mzda	18 734,-

4. Způsoby zjištění základu daně z příjmu

SPR provozuje zdravotnické zařízení, a to psychiatrickou ambulanci pod IČZ 72996466. Z ohledem na §18, odst. 15 zákona o daních z příjmů byl základ daně zjištěn za celou organizaci ze všech příjmů s výjimkou úroků z vkladů na běžném účtu. Dále byly vyloučeny dary a odpisy majetku pořízeného z dotací a grantů. Pro daňový základ byl uplatněn odpočet dle zákona o dani z příjmu §20, odst. 7 pro neziskové organizace. Úspora na dani za rok 2005 ve výši 20 020,- Kč byla použita na částečnou úhradu provozních nákladů souvisejících se zdravotnickou péčí.

5. Ostatní závazky

SPR má u Volksbank CZ, a. s. sjednán rámcový úvěr, který se čerpá zejména jako překlenovací úvěr v období do uvolnění prostředků z veřejných rozpočtů a na předfinancování projektů podpořených ze strukturálních fondů EU. Tento úvěr je kryt zástavním právem na budovu Podceřtný mlýn v Jihočeském kraji a 2 blanco směnkami. K 31. 12. 2006 byl úvěr čerpán ve výši Kč 3 661 tis.

6. Dary

Organizace získala dary v celkové výši Kč 1 640 tis., z toho materiální v hodnotě Kč 798 tis. Jejich podrobný přehled je přílohou přiznání k dani darovací. V roce 2006 byly dary ve výši Kč 25,5 tis. použity na financování investiční výstavby a nákup pozemků, ostatní na úhradu provozních výdajů.

7. Rozbor HV

V roce 2005 byl vykázán zisk ve výši Kč 114 152,83. Na zasedání Valné hromady SPR dne 8. 5. 2006 bylo schváleno jeho použití na úhradu ztráty z minulých let. V roce 2006 byl vykázán zisk Kč 268 610,91, který bude zaúčtován na účet 931 – Hospodářský výsledek ve schvalovacím řízení a bude použit v souladu s rozhodnutím Valné hromady.

8. Příspěvky přijaté ze zahraničí (v tis. Kč)

provozní celkem (účet 69101)	8 191
EU – Phare 2003	1 340
EU – Strukturální fondy	3 676
EU – Evropský sociální fond	803
EU – projekt Breaking The Circle	2 000
EU – projekt IREFREA	188
Nizozemská ambasáda – program MATRA	149
Charity UK	35

Přijaté prostředky byly použity zejména na zahraniční služební cesty, úhradu nákladů spojených se zahraničními lektory, mzdy, provoz. Struktura provozních dotací je součástí výroční zprávy organizace.

563/1991 Coll., Regulation No. 504/2002 Coll. and ČÚS 401-413, in electronic form using a programme by the VEMA company; documents are kept in archives in Francouzská 36, 602 00 Brno

- accounts for materials are done according to method B
- classifies tangible and intangible fixed assets into groups according to Act No. 586/1992 Coll., the depreciation period is determined under the mentioned Depreciation Act for fixed assets purchased from grants is posted according to Regulation No. 504/2002 Coll.
- evaluates individual fixed assets and liabilities at their acquisition price (long-term tangible and intangible fixed assets, inventory), at the reproduction cost (assets acquired free of charge, bred animals), real actual cost (assets produced by own activities), face value (money and valuables, claims and liabilities).
- uses, for foreign currency conversions the exchange rates of the Czech National Bank (CNB) as at given business day (bank statements, grants) or contractual exchange rates – fix rate (grants)

2. Accounts Receivable and Payable overdue for more than 180 days

SPR has accounts receivable overdue for more than 180 days in the amount of CZK 93,000. In 2006, 100% adjustments were made, totalling CZK 20,000 for debts whose collection would cost more than they were valued.

SPR does not have any accounts payable overdue for more than 180 days. The accounts payable for social security and health insurance and payroll tax amounted to CZK 939,000 as of December 31, 2006. They were paid on January 12, 2007. The VAT payable as at December 31, 2006, was CZK 117,000. Upon agreement with the tax authority, it was paid on March 29, 2007.

3. Number of Employees in 2006

number of employees as at December 31	95
of which women	45
of which part-time	24
of which executives	3
of which managerial staff	24
of which Board Members	2
average calculated number	82.8
gross wages in the CR in 2006 (excl. other wages)	18 618 477,-
average monthly wage	18 734,-

4. Methods of Determining the Income Tax Base

SPR operates a medical facility – the psychiatric outpatient department under the IČZ 72996466. With regard to s. 18, par. 15 of the Income Tax Act, the tax base was determined for the income of the entire organisation, except interest on deposits on current bank account. Further, donations and depreciation of assets acquired from grants were excluded. The tax base was reduced according to the Income Tax Act, s. 20, par. 7, by a deduction for non-profit organisations. The saving on tax for 2005 amounting to CZK 20,020.- was used to partially cover the operating cost related to medical care.

investiční (účet 04220 - pořízení hm. investic - Kábul)	1 211
---	-------

Jedná se o stavbu komunitního centra v Kábulu. Projekt byl ukončen k 29. 12. 2006. Majetek bude převeden partnerské organizaci na základě darovací smlouvy v roce 2007.

9. Doplnující údaje k rozvaze

V rozvaze v řádce B II. 13. Nároky na dotace a ostatní zúčtování s rozpočtem orgánů územně správních celků se jedná o pohledávku za JMK v rámci předfinancování projektů EU-SROP. Struktura a pohyb majetku je součástí výroční zprávy organizace. V řádce B III. 17 Jiné závazky se jedná hlavně o nedočerpanou část grantu EU ve výši 470 tis. Kč.

5. Other Liabilities

SPR has a loan contract with Volksbank CZ, a. s., and uses it particularly as a bridge loan in the period until funds are released from public budgets and for pre-funding of projects supported from the EU structural funds. This loan is secured with a lien on the building of Podcestný Mlýn in South Bohemian region and 2 blank bills. As of December 31, 2006, we made use of the loan in the amount of CZK 3,661,000.

6. Donations

The Organisation received donations in a total sum of CZK 1,640,000, of which non-monetary presents valued at CZK 798,000. Their detailed list is attached as an appendix to the gift tax return. In 2006, gifts amounting to CZK 25,500 were used to finance investment construction and land purchase, the rest to cover operating expenditures.

7. Economic Result Analysis

In 2005, we reached a profit of CZK 114,152. 83. The SPR's General Meeting of May 8, 2006, approved to use it to cover a loss of previous years. In 2006, we reached a profit of CZK 268,610. 91, which will be posted to our account – Economic profit waiting for approval.

8. Foreign Contributions (thousand CZK)

operating total (account 69101)	8 191
EU – Phare 2003	1 340
EU – Structural funds	3 676
EU – European social fund	803
EU – Breaking the Circle Project	2 000
EU – IREFREA Project	188
Embassy of the Netherlands – MATRA programme	149
Podane Ruce UK	35

The money received was used especially for foreign business trips, expenditures on foreign experts, wages and operation. The structure of operating grants is part of the organisation's Annual Report.

investment (account 04220 – tangible investment acquisition - Kábul)	1 211
--	-------

A community centre was built in Kabul. The project ended on the 29 December, 2006. The property will be transferred to the partner organisation in 2007 based on a deed of donation.

9. Additional Notes to the Balance Sheet

In the balance sheet, line B II. 13. Entitlement to grants and other settlement with local government budget represents account receivable from JMK (District of South Moravia) as part of the pre-funding of the EU-SROP projects. The structure and movements of assets is part of the organisation's Annual Report. Line B III. 17 Other Liabilities means an unused part of a EU grant amounting to CZK 470 thousand.



Příjemce:

Sdružení Podané ruce, občanské sdružení, IČ 60557621
602 00 Brno, Francouzská 36

Appropriate Address:

Sdružení Podané ruce, občanské sdružení, IČ 60557621
602 00 Brno, Francouzská 36

Zpráva o účetní závěrce

Ověřili jsme příloženou účetní závěrku občanského sdružení Sdružení Podané ruce, tj. rozvahu k 31. 12. 2006, výkaz zisku a ztráty za období od 1. 1. 2006 do 31. 12. 2006 a přílohu této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod. Údaje o Sdružení Podané ruce jsou uvedeny v úvodu přílohy této účetní závěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Za sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky v souladu s českými účetními předpisy odpovídá statutární orgán Sdružení Podané ruce. Součástí této odpovědnosti je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět dané situaci přiměřené účetní odhady.

Odpovědnost auditora

Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihledne k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky. Domníváme se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace občanského sdružení Sdružení Podané ruce k 31. 12. 2006 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok 2007 v souladu s českými účetními předpisy.

Report on the Financial Statements

We have audited the accompanying financial statements of Sdružení Podané ruce, civic association, which comprise the balance sheet as of December 31, 2006, and the income statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes. Information about Sdružení Podané ruce is presented in the introduction to these financial statements.

Statutory Body's Responsibility for the Financial Statements

The Statutory Body of Sdružení Podané ruce is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Czech accounting regulations. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

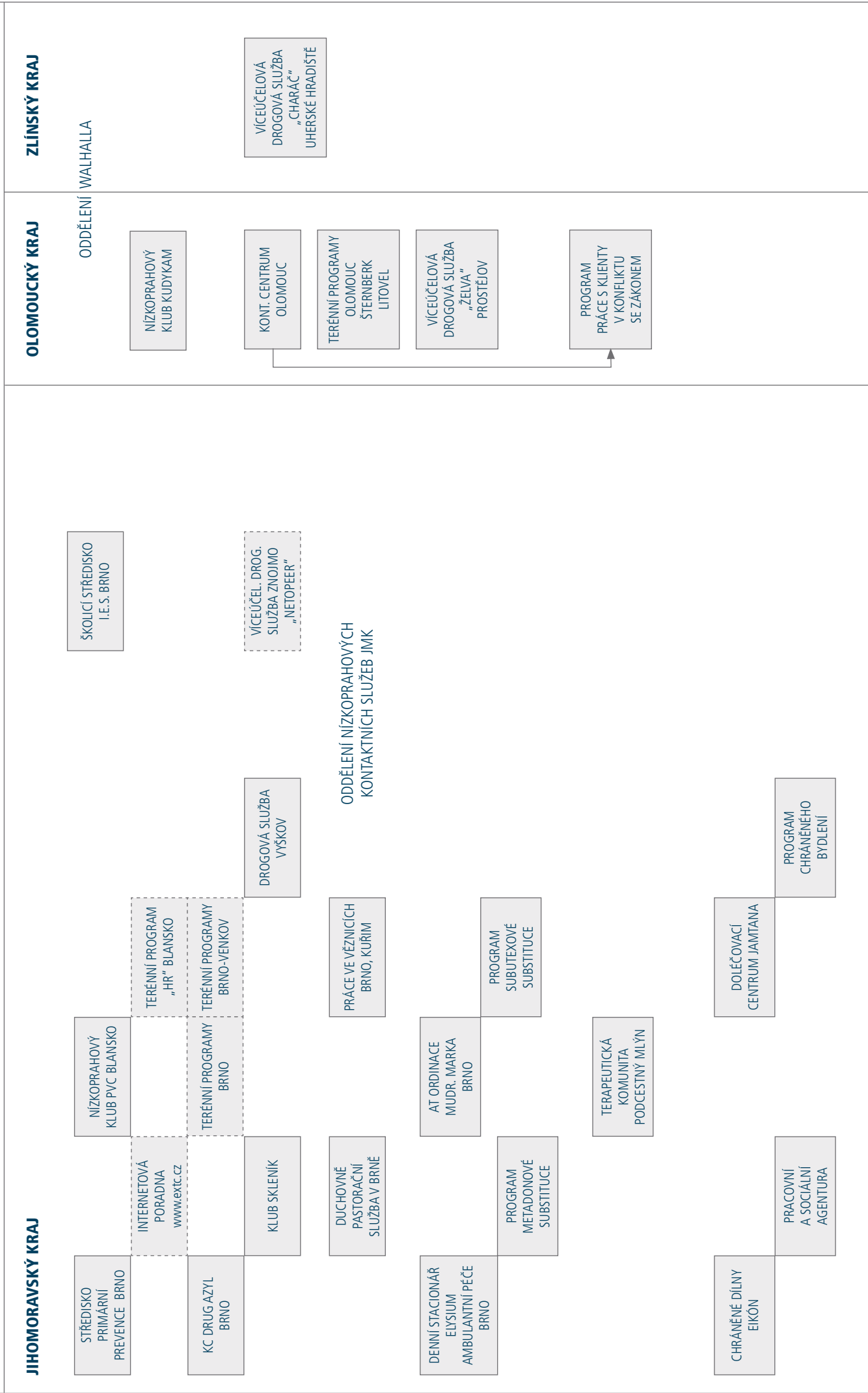
Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the Act on Auditors and International Standards on Auditing and the related application guidelines issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to



SCHÉMA SLUŽEB SDRUŽENÍ PODANÉ RUCE V ROCE 2006/2007





Zpráva o ověření výroční zprávy

Ověřili jsme soulad výroční zprávy občanského sdružení Sdružení Podané ruce k 31. 12. 2006 s účetní závěrkou, která je obsažena v této výroční zprávě. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán Sdružení Podané ruce. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou. Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě občanského sdružení Sdružení Podané ruce k 31. 12. 2006 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

Obchodní firma AUDIT – DANĚ, spol. s r. o.

Sídlo Vídeňská 89, 639 00 Brno

Číslo osvědčení o zápisu do seznamu auditorských společností 198

Jméno a příjmení auditora, který jménem společnosti vypracoval zprávu

Ing. Pavla Dvořáková

Číslo osvědčení o zápisu do seznamu auditorů 1690

Datum vypracování 15. května 2007

Ing. Pavla Dvořáková



Ing. Pavla Dvořáková

design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of Sdružení Podané ruce, civic association, as of December 31, 2006, and of its financial performance for the year then ended in accordance with Czech accounting regulations.

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

We have audited the annual report of Sdružení Podané ruce, civic association, for consistency with the financial statements for the year ended on December 31, 2006, which are included in this Annual Report. The correctness of the annual report is the responsibility of the statutory body of Sdružení Podané ruce. Our responsibility is to express an opinion on the consistency of the annual report and the financial statements based on our audit.

In our opinion, the information included in the annual report of Sdružení Podané ruce, civic association, for the year ended on December 31, 2006, is consistent, in all material respects, with the financial statements referred to above.

Business name AUDIT – DANĚ, spol. s r. o.

Registered office Vídeňská 89, 639 00 Brno

Certificate number of the audit firm 198

Names of the auditors that prepared the report on behalf of the audit firm

Ing. Pavla Dvořáková

Certificate numbers of the auditors 1690

Date of preparation May 15, 2007

Ing. Pavla Dvořáková

Rádi bychom poděkovali všem, kteří pomáhají s námi...

Za finanční, materiální i morální podporu děkujeme institucím, společnostem, jednotlivcům a dobrovolníkům.

Úřad vlády ČR - Rada vlády pro koordinaci protidrogové politiky, Ministerstvo práce a sociálních věcí, Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy, Ministerstvo zdravotnictví, Krajský úřad Jihomoravského kraje, Krajský úřad Olomouckého kraje, Krajský úřad Zlínského kraje, Krajský úřad Jihočeského kraje, Město Brno - odbor zdravotnictví, odbor sociální péče, odbor školství, mládeže a tělovýchovy, odbor prevence kriminality, Město Olomouc, Město Znojmo, Město Prostějov, Město Uherské Hradiště, Město Šternberk, Město Litovel, Město Staré Město, Město Uherský Brod, Město Kunovice, Město Dačice, Město Jindřichův Hradec, Úřad práce Jindřichův Hradec, Vězeňská služba ČR - Generální ředitelství VS ČR, Věznice Kuřim a Vazební věznice Brno, Věznice Břeclav.

Agro STAVING; ALIMA a.s.; All Aware Int.; Anag s.r.o.; Apetit - centrála Hněvotín; A.S.A. Dačice; Asopol; Autosalon Hora CZ a.s., Brno Bystrc; Balírný Douwe Egberts a.s.; Barunka; Bbarák hip hop magazin; Bazar VILÍK; Centropen Dačice; ComWare Olomouc; Corso nábytek; Cukrárna Mamka; Česká spořitelna a.s.; Elektrolux s.r.o.; Elisabeth Pharmacon; Fajn Rádio Haná; Hanácká kyselka; Hartmann-Rico a.s.; HBH - projekt; Hervis Sport a móda; Hewlett Packard; Holík International, Hypermarket Globus Olomouc; Chata Jiřího na Šeráku, Jeseník; IMEX Leoš Falc; Jihlavanka; JV - Fruit s.r.o.; Kofola holding a.s.; LA HALLE CZ s.r.o.; Linea Nivnice, a.s.; Karlovarské minerální vody, a.s.; Medea CZ Uherský Brod; Městská knihovna Dačice; Metrostav; Micos s.r.o.; Mítoma Vrbice s.r.o.; MP toner; Multimarket Telč, s.r.o.; Nadace České spořitelny; Nadace Děti-Kultura-Sport; Nadace Divoké Husy; Nadace Eurotel; Nadační fond Milující oči; Nadace pro radost; Nadace rozvoje občanské společnosti a Česká televize – program „Pomozte dětem!“; Nadace Via; Nakladatelství C. H. Beck; New Yorker; Nová lékárna s.r.o.; Manna – Jindřiška Kocmanová; Old Print s.r.o.; Olstar; Pedagogopsychologická poradna Znojmo; Pecka Design; Pekařství Marek Michal; Pekařna u Jahodů; Penam a.s.; Phare 2003; Potraviny Dittrichová, Olomouc; Pramen; Probační a mediační služba Znojmo; Procter & Gamble – Rakona, s.r.o.; Profit – inzertní agentura; Queens hip hop shop; Rádio Hity; Rauch Praha spol. s r.o.; Reflex; Rent-Pharm s.r.o.; Senimo; Setuza a.s.; Slovak-Czech Women's Fund; Sportovní obchod - Jiří Prkna; Starkon Nová Říše spol. s.r.o.; Tchibo; TH trading s.r.o.; tmsign – Barbara Slezáková; Tomil s.r.o.; TPK s.r.o. Mlékárna Hodonín; Tresys – zabezpečovací systémy; Unilever ČR; Vehicle; VEMA Brno a.s.; Vltava-Labe-Press a.s.; VODO – TOPO Nedakonicke; Vodovody a kanalizace – středisko VAK; Votobia Olomouc s.r.o.; Zelený dvorek - Ing. Pavlína Burešová; Zenes Znojmo.

Josef Baláž, Tomáš Bartošik, Ivana Bartošiková, Ctibor Blaha, Vladislava Černá, Miloš Černošský, Jan Černý, pan Čurda, Paul Drake, Miroslav Dvořák, Roman Fabeš, Gajdůšek, Martin Gřivna, Rudolf Hájek, Tomáš Hájek, Milan Hospodka, Oldřich Horna, Petr Hroch, Stanislav Chlup, Stanislav Jabůrek, Marek Jargus, Radek Jaroš, pan Jirásek, Miloslav Jůzl, Jan Kacafírek, Petr Kaďourek, Zuzana Kalivodová, pan Kamaryt, Mirka Kantorová, Vítězslav Klusák, Eduard Klusoň, Antonín Koláček, František Kolba, Zdeněk Kratochvíl, Dana Krejčů, Grzegorz Krol, Luděk Kula, Zdeněk Macek, Lynn McGurk, Milan Michek, Mário Novák, paní Novotná, Ivo Pavlíček, Marivi Perelló, Martin Petřík, Zdeněk Pícha, Blanka Pindřáková, Karel Plucar, Jaroslav Pokorný, Josef Pospíchal, Jitka Prchalová, pan Příbyl, Tomáš Rašovský, Zdeněk Riedling, Steve Rossell, Karel Schmeidler, Ivana Schneiderová, Zdeněk Schwoiser, Jiří Skokan, J. Svoboda, Jarka Svobodová, Richard Stehlík, Olga Stehlíková, Jaromír Šallé, Martin Šenigl, Radka Ševelová, Miroslav Šmídek, Daniel Šorm, Pavel Štern, Martin Šubrt, Lída Švarcová, pan Urbánek, Marcela Zámečníková. European Commission, Berkat, CeLS, Diecézní charita Brno, FSS Brno, Karmel Matky Boží, Klášter Karmelitánů, Podane Ruce UK, o. s. Sananim, TK Podcestný Mlýn, VARA.

Společnosti, které nám povolily odklad plateb

Brněnské vodárny a kanalizace a.s.; Domovní správa Prostějov s.r.o.; GTS NOVERA; Jihomoravská plynárenská a.s.; Magistrát města Brna; Město Blansko; Město Uherské Hradiště; Renault Leasing CZ s.r.o.; Služba družstvo invalidů; Správa nemovitosti Olomouc a.s.; Správce domu AGER s.r.o.; „Šance“, družstvo handicapovaných; Teplárny Brno a.s.; Vema a.s.

Pomáhejte s námi...

Rozhodnete-li se podpořit naši činnost (materiálně, finančně nebo formou dobrovolné výpomoci), kontaktujte nás na tel.: 541 226 435, email: public@podaneruce.cz nebo nám svůj dar můžete poslat na adresu: Francouzská 36, 602 00 Brno. (V případě materiálních darů prosíme o telefonickou konzultaci.) Pro zaslání finanční pomoci můžete využít účet č.

40 100 450 91/6800 Volksbank CZ, v. symbol: 777.

We would like to express our thanks to all those who are helping us...

We extend our thanks to authorities, companies, individuals and volunteers for their financial help and help in-kind and their moral support.



We would like to thank as well the following organisations for allowing us to postpone our payments.



Help with us...

Should you decide to help our cause (financially or in-kind, as well as volunteer work), please contact us on our tel. no: + 420 541 226 435 or email: public@podaneruce.cz. You can send us any gift to our address: Francouzská 36, 602 00 Brno, Czech Republic. (Before sending a gift in-kind, please contact us by telephone.) Financial gifts can be sent to our bank account no: **40 100 450 91/6800 Volksbank CZ.**



Foto: Stanislav Chlup, Klára Kazelleová a archiv SPR

SPRÁVA / ADMINISTRATION AND MANAGEMENT**Kancelář Sdružení / Podané ruce's Office**

Adresa / Address: Francouzská 36, 602 00 Brno
 Tel./Fax: (+ 420) 545 247 535
 GSM: (+ 420) 777 916 285
 E-mail: info@podaneruce.cz
 www.podaneruce.cz

Předseda Sdružení / Chairman: Mgr. Jindřich Vobořil, Pg. Dip.
 E-mail: voboril@podaneruce.cz

Organizační ředitel / Operations Director: Bc. Pavel Novák
 E-mail: novak@podaneruce.cz

Odborný ředitel / Professional Director: PhDr. Jiří Libra
 E-mail: libra@podaneruce.cz

Ekonom / Financial Manager: Ing. Jiří Peška
 E-mail: ekonom@podaneruce.cz

Hlavní účetní / Head Accountant: Dana Žitňáková
 E-mail: uctarna@podaneruce.cz

Vedoucí kanceláře / Office Manager:
 Mgr. Helena Rampachová
 E-mail: rampachova@podaneruce.cz

Public Relations & Fundraising: Bc. Klára Kazelleová,
 Bc. Otto Bohuš
 E-mail: public@podaneruce.cz

SLUŽBY / SERVICES**Centrum prevence / Prevention Centre**

Adresa / Address: Hapalova 22, 621 00 Brno
 Tel./Fax: (+ 420) 549 211 278
 GSM: (+ 420) 777 916 260
 E-mail: prevcentrum@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Ing. Radovan Voříšek

K-centrum Drug Azyl / Drop-In Centre "Drug Azyl"

Adresa / Address: Vídeňská 3, 639 00 Brno
 Tel.: (+ 420) 543 249 343
 GSM: (+ 420) 777 916 257
 E-mail: drugazyl@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Libor Šimků

Klub Skleník / "Skleník" Club

Adresa / Address: Vídeňská 3, 639 00 Brno
 Tel.: (+ 420) 543 249 343
 GSM: (+ 420) 777 916 258
 E-mail: sklenik@podaneruce.cz
 Vedoucí programu / Manager: Tomáš Nevrlka

Drogové služby ve vězení / Drug Services in Prison

Adresa / Address: Francouzská 36, 602 00 Brno
 Tel.: (+ 420) 545 247 542
 GSM: (+ 420) 777 916 262
 E-mail: vezeni@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Bc. Olga Škvařilová

Psychiatrická ambulance / Outpatient Psychiatric Centre

Adresa / Address: Hapalova 22, 621 00 Brno
 Tel./Fax: (+ 420) 541 226 070
 GSM: (+ 420) 777 916 263
 E-mail: psychiatricka.ambulance@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: MUDr. Ronald Marek

Denní psychoterapeutické sanatorium Elysium (stacionář, metadonová ambulance) / Day-Care Centre "Elysium" (Day-care centre, methadone prescription programme)

Adresa / Address: Hapalova 22, 621 00 Brno
 Tel./Fax: (+ 420) 541 227 704
 GSM: (+ 420) 777 916 261
 E-mail: elysium@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: MUDr. Jiří Dolák

Doléčovací centrum Jamtana / After-Care Centre "Jamtana"

Adresa / Address: Francouzská 36, 602 00 Brno
 Tel.: (+ 420) 545 246 690
 Fax: (+ 420) 545 246 691
 GSM: (+ 420) 777 916 265
 E-mail: jamtana@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Mgr. Tomáš Příkryl

Terapeutická komunita Podcestný Mlýn / Therapeutic Community "Podcestný Mlýn"

Adresa / Address: Kostelní Vydří 64, 380 01 Dačice
 Tel./Fax: (+ 420) 384 420 172
 GSM: (+ 420) 777 916 271
 E-mail: komunita@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Ing. Jan Bartošek

Nízkoprahový klub PVC Blansko / Low-threshold Club PVC Blansko

Adresa / Address: Sadová 2, 678 01 Blansko
 Tel.: (+ 420) 516 410 621
 GSM: (+ 420) 777 916 283
 E-mail: blansko@podaneruce.cz
 www.pvcklub.unas.cz
 Vedoucí / Manager: Mgr. Helena Holišová – Kotová

Duchovně pastorační služba / Spiritual and Pastoral Care

Adresa / Address: Vídeňská 3, 639 00 Brno
 Tel.: (+ 420) 519 411 953
 GSM: (+ 420) 777 916 275
 E-mail: duchpast@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: ThMgr. Jaromír Smejkal

Eikón – Výroba a prodej ikon / Eikón – Icon Production and Sale of Icons

Adresa / Address: Francouzská 36, 602 00 Brno
 Tel.: (+ 420) 531 010 901
 GSM: (+ 420) 777 916 264
 E-mail: eikon@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Mgr. Česlav Škvařil

Agentura Pasage – podpora klientů při začleňování na trh práce / Agency Pasage – client support in re-entering the labour market

Adresa / Address: Francouzská 36, 602 00 Brno
 Tel.: (+ 420) 545 247 535
 GSM: (+ 420) 777 916 280
 E-mail: pasage@podaneruce.cz
 Kontaktní osoba / Contact person: Jana Vrátná

I.E.S. – Institut expertních služeb / Institute of Expert Services

Adresa / Address: Hapalova 22, 621 00 Brno
 Tel.: (+ 420) 777 916 274
 E-mail: marisa.perello@podaneruce.cz
 Ředitelka I.E.S. / Director of I.E.S.: Marisa Perello, BA (Hons)

Centrum grantů a zahraniční spolupráce / Centre for grants & foreign co-operation

Tel.: (+ 420) 541 211 132
 GSM: (+ 420) 777 916 284
 E-mail: srop@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Mgr. Romana Bartošová

Vzdělávací centrum (Institut vzdělávání v oblasti drogových závislostí) / Training centre (Training institute on drug issues)

Tel.: (+ 420) 541 225 188
 GSM: (+ 420) 777 916 277
 E-mail: ies@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Mgr. Pavla Novotná

ODDĚLENÍ KONTAKTNÍCH SLUŽEB V JIHOMORAVSKÉM KRAJI / DROP-IN SERVICE DIVISION OF THE REGION OF SOUTH MORAVIA

Vedoucí oddělení / Division manager: Jiří Valnoha, MA DiS.
 Tel.: (+ 420) 777 916 256
 E-mail: valnoha@podaneruce.cz

Terénní programy / Outreach Programmes

Adresa / Address: Vídeňská 3, 639 00 Brno
 Tel.: (+ 420) 543 210 802
 GSM: (+ 420) 777 916 272
 E-mail: street@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Bc. Roman Hloušek

Program Prevence zneužívání syntetických drog / Prevention of Synthetic Drug Abuse (PSDA)

Adresa / Address: Vídeňská 3, 639 00 Brno
 Tel.: (+ 420) 543 210 802
 E-mail: info@extc.cz
 www.extc.cz
 Vedoucí programu / Manager:
 Mgr. Kateřina Škařupová

Víceúčelová drogová služba na Blanensku / Drug Service in Blansko

Adresa / Address: Smetanova 3, 678 01 Blansko
 Tel.: (+ 420) 516 411 692
 GSM: (+ 420) 605 839 039
 E-mail: terenbk@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Jiří Valnoha, MA DiS.
 Kontaktní osoba / Contact person: Petr Matoušek

K-centrum Netopeer / Drop-In Centre "Netopeer"

Adresa / Address: Palánek Česká 4, 669 01 Znojmo
 Tel.: (+ 420) 515 264 996
 GSM: (+ 420) 777 916 270
 E-mail: netopeer@podaneruce.cz
 Zástupce vedoucího / Assistant manager: Jiří Hladík

Drogové služby Vyškov / Drug Service in Vyškov

Adresa / Address: Palánek 417/74, 682 01 Vyškov
 Tel.: (+ 420) 517 330 509
 GSM: (+ 420) 775 292 607
 E-mail: vyskov@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Jiří Valnoha, MA DiS.
 Kontaktní osoba / Contact person: Mgr. Aleš Trefilík

ODDĚLENÍ WALHALLA OLOMOUCKÝ A ZLÍNSKÝ KRAJ / WALHALLA DIVISION OF THE REGIONS OF OLOMOUC AND ZLÍN

Vedoucí oddělení / Division manager: Mgr. Lukáš Carlos Hrubý
 Tel.: (+ 420) 777 916 266
 E-mail: walhalla@podaneruce.cz

K-centrum Olomouc / Drop-In Centre Olomouc

Adresa / Address: Sokolská 48, 772 00 Olomouc
 Tel.: (+ 420) 585 220 034
 GSM: (+ 420) 777 916 278
 E-mail: kcentrum.ol@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Mgr. Michaela Schaferová

Terénní programy / Outreach Programmes

Adresa / Address: Sokolská 48, 772 00 Olomouc
 Tel.: (+ 420) 585 220 034
 GSM: (+ 420) 777 916 267
 E-mail: street.ol@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Mgr. Miroslav Charvát

Program práce s klienty v konfliktu se zákonem / Programmes for Clients in Conflict with the Law

Adresa / Address: Sokolská 41, 772 00 Olomouc
 Tel.: (+ 420) 585 154 917
 GSM: (+ 420) 777 916 279
 E-mail: vezeni.ol@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Bc. Irena Sedláčková

NZDM „KudyKam“ / Low-threshold Club "KudyKam"

Adresa / Address: Dolní nám. 38, 772 00 Olomouc
 GSM: (+ 420) 777 916 286
 E-mail: kudykam@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Bc. Petra Pšenicová

ROMANODROM – Komunitní práce s ohroženou mládeží / ROMANODROM – Community work with youth at risk

Adresa / Address: Dolní nám. 38, 772 00 Olomouc
 GSM: (+ 420) 777 916 286
 E-mail: romanodrom@podaneruce.cz
 Vedoucí programu / Manager: Bc. Petra Pšenicová

K-centrum Želva / Drop-In Centre "Želva"

Adresa / Address: Vrahovická 83, 796 01 Prostějov
 Tel.: (+ 420) 582 361 401
 GSM: (+ 420) 777 916 268
 E-mail: zelva@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Mgr. Iva Součková

K-centrum Charáč / Drop-In Centre "Charáč"

Adresa / Address: Průmyslová 819, 686 01 Uherské Hradiště
 Tel.: (+ 420) 572 240 616
 GSM: (+ 420) 777 916 269
 E-mail: charac@podaneruce.cz
 Vedoucí / Manager: Mgr. Vladimír Kaška

